UNOLD®

CHIP EDITION

KERAMIK-HEIZLÜFTER 3D



Bedienungsanleitung

Instructions for use | Notice d´utilisation
Gebruiksaanwijzing | Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso | Instrukcja obsługi

Modell 86536

Dieses Produkt ist nur für Innenräume und nicht für den Dauergebrauch geeignet
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Seulement adapté pour les intérieurs. Ne convient pas pour une utilisation continue.
Adatto solo per interni. Non adatto per l'uso continuo.
Alleen geschikt voor interieurs. Niet geschikt voor continu gebruik.
Solo adecuado para interiores. No adecuado para uso continuo.
Pasuje tylko do wnętrz. Nie nadaje się do ciągłego użytkowania.

Impressum:
Bedienungsanleitung Modell 86536
Stand September 2026 /nr

Copyright ©

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-0
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-12
E-Mail info@unold.de
Internet www.unold.de

86536_01

Weitere Informationen zu unserem Sortiment erhalten Sie unter www.unold.de

INHALTSVERZEICHNIS

Bedienungsanleitung Modell 86536

Technische Daten 8
Symbolerklärung..... 8
Für Ihre Sicherheit..... 8
Kippschutz..... 12
Der ideale Standort..... 12
Fernbedienung 13
Vor dem ersten Benutzen..... 13
Display und Bedienfeld 14
Bedienen 15
Reinigen und Pflegen..... 16
Überhitzungsschutz 17
Garantiebestimmungen 18
Entsorgung / Umweltschutz 18
Informationen für den Fachhandel..... 19
Service-Adressen 19

Instructions for use Model 86536

Technical Specifications..... 20
Explanation of the symbols 20
For your safety..... 20
Tilt protection..... 23
The ideal location 24
Remote control/battery replacement 24
Before the first use 25
Display/control panel..... 25
Operation..... 25
Cleaning and care..... 27
Overheating protection circuit 27
Guarantee Conditions..... 28
Waste Disposal/Environmental Protection 28
Service 19

Notice d´utilisation Modèle 86536

Spécification technique 29
Explication des symboles..... 29
Pour votre sécurité..... 29
Coupure automatique en cas
de renversement..... 33
L‘emplacement idéal..... 33
Avant la première utilisation 33
Télécommande/remplacement de la pile..... 34
Écran / Panneau de commande..... 34
Utilisation..... 35
Nettoyage et entretien..... 36
Protection contre la surchauffe 36
Conditions de Garantie..... 37
Traitement des déchets /
Protection de l’environnement..... 37
Service 19

Gebruiksaanwijzing Model 86536

Technische gegevens 38
Verklaring van de symbolen..... 38
Voor uw veiligheid..... 38
Vóór het eerste gebruik..... 42
Kiepbeveiliging..... 42
De ideale standplaats..... 42
Afstandsbediening/Batterij vervangen 43
Display/Bedieningsveld..... 43
Bedienen 43
Reiniging en onderhoud 45
Oververhittingsbeveiliging..... 45
Garantievoorwaarden..... 46
Verwijderen van afval/Milieubescherming 46
Service 19

INHALTSVERZEICHNIS

Istruzioni per l'uso Modello 86536

Dati tecnici 47
Significato dei simboli 47
Per la vostra sicurezza..... 47
Protezione dai ribaltamenti..... 51
Prima del primo utilizzo 51
Ubicazione ideale 51
Telecomando/sostituzione della batteria 52
Display/pannello comandi..... 52
Uso 52
Pulizia e cura 54
Protezione dai surriscaldamenti..... 54
Norme die garanzia..... 55
Smaltimento / Tutela dell'ambiente 55
Service 19

Manual de instrucciones Modelo 86536

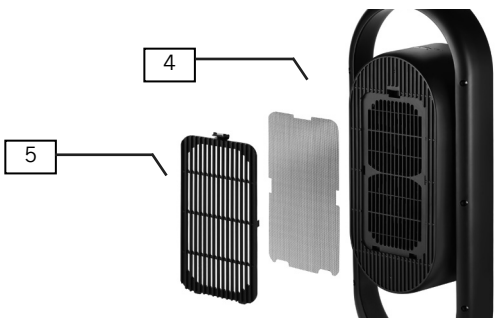
Datos técnicos 56
Explicación de símbolos 56
Para su seguridad 56
Antes del primer uso..... 60
El emplazamiento ideal 60
Protección contra el vuelco..... 60
Control remoto/cambio de pilas..... 61
Pantalla/panel de mando..... 61
Manejo 61
Limpieza y cuidado..... 63
Protección contra sobrecalentamiento..... 63
Condiciones de Garantia..... 64
Disposición/Protección del
medio ambiente 64
Service 19

Instrukcja obsługi Model 86536

Dane techniczne..... 65
Objaśnienie symboli..... 65
Dla bezpieczeństwa użytkownika 65
Zabezpieczenie przed przewróceniem..... 69
Przed pierwszym użyciem 69
Idealne miejsce pracy 69
Pilot/wymiana baterii..... 70
Wyświetlacz / pole obsługi 70
Obsługa 70
Czyszczenie i konserwacja 72
Zabezpieczenie przed przegrzaniem..... 72
Warunki gwarancji..... 73
Utylizacja / ochrona środowiska..... 73
Service 19

IHR NEUER HEIZLÜFTER





86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 6 07.09.2026 16:14:25

IHR NEUER HEIZLÜFTER

DE Ab Seite 8

1	Bedienfeld
2	Fernbedienung
3	Luftauslass
4	Filter
5	Filterabdeckung

EN Page 20

1	Control panel
2	Remote control unit
3	Air outlet
4	Filter
5	Filter cover

FR Page 29

1	Panneau de commande
2	Télécommande
3	Sortie d‘air
4	Filtre
5	Capot de filtre

NL Pagina 38

1	Bedieningsveld
2	Afstandsbediening
3	Luchtuitlaat
4	Filter
5	Filterafdekking

IT Pagina 47

1	Pannello comandi
2	Telecomando
3	Uscita dell'aria
4	Filtro
5	Copertura del filtro

ES Página 56

1	Panel de mando
2	Control remoto
3	Salida de aire
4	Filtro
5	Cubierta del filtro

PL Strony 65

1	Pole obsługi
2	Zdalne sterowanie
3	Wylot powietrza
4	Filtr
5	Pokrywa filtra

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 7 07.09.2026 16:14:25

BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 86536

TECHNISCHE DATEN

Leistung:	1.800 Watt, 220–240 V~, 50/60 Hz (Stufe I: 1.200 W, Stufe II: 1.800 W)
Maße:	Ca. 20,2 x 21,0 x 53,0 cm (L/B/H)
Zuleitung:	Ca. 150 cm
Gewicht:	Ca. 2,3 kg
Gehäuse:	Kunststoff
Schutzklasse:	II
Ausstattung:	PTC-Keramik-Heizelement, entnehmbarer und waschbarer Filter, Oszillation 80°, vertikaler Schwenkbereich 45°, Überhitzungsschutz, Tragegriff, EIN/AUS-Schalter
Zubehör:	Bedienungsanleitung, Fernbedienung

Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten

SYMBOLERKLÄRUNG



Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.



Dieses Symbol weist Sie auf eine eventuelle Verbrennungsgefahr hin. Gehen Sie hier immer besonders achtsam vor.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit Gegenständen abgedeckt werden darf.

FÜR IHRE SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.

1. Kinder unter 3 Jahren sollten dem Gerät fernbleiben oder durchgehend beaufsichtigt werden.
2. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es sich in seiner vorgesehenen normalen Bedienungsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät weder anschließen noch bedienen, säubern oder warten.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 8 07.09.2026 16:14:25

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
7. VORSICHT - Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen! In Anwesenheit von Kindern und gefährdeten Personen ist besondere Vorsicht geboten.
8. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typenschild anschließen.
9. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
10. Tauchen Sie das Gerät oder die Zuleitung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein – es besteht Lebensgefahr!
11. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes, es besteht die Gefahr eines Stromschlages!
12. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B.
    - Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
    - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
    - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.
13. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und die Zuleitung auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Anschlusskabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.
14. Das Gerät darf nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden, um Schäden zu vermeiden.
15. Nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 9 07.09.2026 16:14:25

16. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falsche Bedienung, Stromausfall, Frostschäden durch schlechte Wärmeisolierung oder für die jeweilige Raumgröße falsch gewählte Heizleistung entstehen.

Sicherheitshinweise zum Aufstellen und Betrieb des Gerätes

17. Das Gerät ist nur für trockene, geschlossene Räume geeignet.
18. Betreiben Sie das Gerät nicht in Garagen, Holzschuppen oder ähnlichen Räumen.
19. Stellen Sie das Gerät nur auf einen ebenen, wärmebeständigen Untergrund.
20. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung so verlegt wird, dass ein Stolpern über die Zuleitung ausgeschlossen ist.
21. Wickeln Sie die Zuleitung nie um das Gerät, um Schäden am Kabel zu vermeiden.
22. Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie dabei nie an der Zuleitung, um Schäden am Kabel zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose leicht zugänglich ist, damit der Stecker bei Gefahr schnell herausgezogen werden kann.
24. Achten Sie darauf, die Zuleitung nicht einzuklemmen oder über Ecken zu ziehen, um Schäden an der Zuleitung zu vermeiden.
25. Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel. Wenn dies nicht vermeidbar ist, wickeln Sie das Verlängerungskabel bitte vollständig ab und beachten Sie die Leistungsgrenzen des jeweiligen Kabels.
26. Das Gerät ist während und nach dem Betrieb sehr heiß, achten Sie daher darauf, dass die Zuleitung nicht die heißen Geräteteile berühren kann.
27. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
28. Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder Wasseranschlüssen verwendet werden.
29. Berühren Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen – Lebensgefahr durch Stromschlag!
30. Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nicht für folgende Zwecke genutzt werden:
    - zum Auftauen von eingefrorenen Fahrzeugscheiben/Heizen von Fahrzeug-Innenräumen

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 10 07.09.2026 16:14:25

- in der Tierhaltung bzw. Tierzucht
- gewerbliche Nutzung

31. Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand (mindestens 1 Meter) zu anderen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen usw. ein und sorgen Sie dafür, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann.
32. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wäsche zu trocknen – Brandgefahr.
33. Verlassen Sie nie das Haus, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
34. Durch die austretende, heiße Luft können Verletzungen entstehen. Halten Sie daher z. B. Kinder unbedingt vom Gerät fern.
35. Um eine Überhitzung des Gerätes auszuschließen, dürfen nur Räume, die größer als 4 m² sind, beheizt werden.
36. Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
37. Benutzen Sie keine leicht brennbaren Stoffe oder z. B. Sprays in der Nähe des Gerätes – Brandgefahr!
38. Bewahren Sie das Gerät, wenn es nicht genutzt wird, nur in geschlossenen, trockenen Innenräumen auf.
39. Achten Sie darauf, dass sich kein Staub im Gerät ansammelt und reinigen Sie es regelmäßig.
40. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.



Das Gerät ist während und nach dem Betrieb sehr heiß – Verbrennungsgefahr! Verwenden Sie keine Zeitschaltuhren oder andere externe Ein- und Ausschaltsysteme, um das Gerät zu betreiben. Der interne Überhitzungsschutz kann so unbeabsichtigt zurückgesetzt werden, dadurch besteht Brandgefahr.



Decken Sie das Gerät während des Betriebs nie ab, um eine Überhitzung und dadurch entstehende Brandgefahr zu vermeiden.



Nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder anderen mit Wasser gefüllten Behältnissen betreiben. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 11 07.09.2026 16:14:26

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

KIPPSCHUTZ

Durch den Kippschutz wird das Gerät sofort ausgeschaltet, sobald es z. B. durch Umkippen in eine Position gerät, die den sicheren Betrieb gefährdet. Sobald Sie das Gerät wieder in die richtige Position bringen, kehrt es in den Stand-by-Modus zurück.

DER IDEALE STANDORT

1. Halten Sie ausreichenden Sicherheitsabstand (mindestens einen Meter) zu anderen Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen usw. ein.
2. Das Gerät darf nur senkrecht in Betrieb genommen werden.
3. Sorgen Sie dafür, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann – die Luftein- und auslässe des Gerätes dürfen auf keinen Fall verdeckt werden.
4. Stellen Sie das Gerät nur auf einen festen, ebenen Untergrund. Nicht auf weiche Flächen (Sofa, Bett) stellen, da das Gerät umkippen kann.
5. Achten Sie außerdem darauf, das Gerät nicht auf langflorigen Teppichen oder in staubreicher Umgebung aufzustellen.
6. Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder Wasseranschlüssen verwendet werden.
7. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose, und achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose jederzeit leicht zugänglich ist.
8. Prüfen Sie, ob die Zuleitung so liegt, dass niemand darüber stolpern kann.
9. Die Zuleitung darf keine Gehäuseteile berühren, da das Kabel schmelzen könnte.

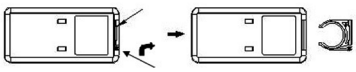


Bitte beachten Sie, dass das Gerät sehr heiß werden kann – Verbrennungsgefahr! Halten Sie insbesondere Kinder vom Gerät fern.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 12 07.09.2026 16:14:26

FERNBEDIENUNG

1. Ziehen Sie die Abdeckung des Batteriefachs vorsichtig aus der Fernbedienung.



2. Setzen Sie die Batterie in die vorgesehene Halterung ein.
3. Wenn Sie eine andere Batterie einsetzen möchten, achten Sie darauf, eine Knopfzelle vom Typ CR2025 3V zu verwenden.
4. Schieben Sie die Abdeckung wieder vorsichtig in die Fernbedienung. Dabei muss das „+“-Symbol der Batterie zur Rückseite der Fernbedienung zeigen.
5. Wenn Sie das Gerät mit der Fernbedienung einstellen, achten Sie bitte darauf, diese während der Einstellungen immer in Richtung des Heizlüfters zu halten. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 6 Meter.
6. Zur einfachen Aufbewahrung ist die Fernbedienung magnetisch und kann einfach an der rechten Geräteseite aufgehängt werden.

VOR DEM ERSTEN BENUTZEN

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen und Aufkleber (nicht das Typenschild oder die Seriennummer!). Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterial gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Beschädigungen nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
3. Beachten Sie alle Punkte, die im Kapitel „Der ideale Standort“ aufgeführt sind, und suchen Sie einen passenden Standort aus.
4. Wenn Sie das Gerät das erste Mal nutzen, oder es längere Zeit nicht in Betrieb war, kann es zu leichter Geruchsbildung kommen.

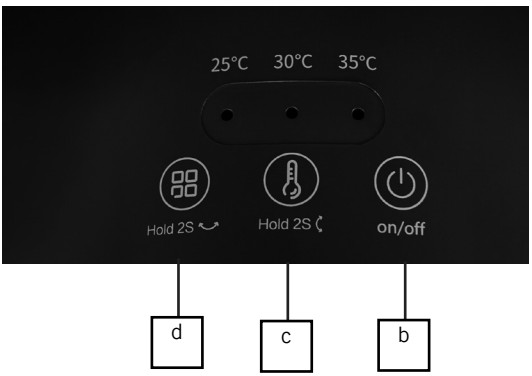
86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 13 07.09.2026 16:14:26

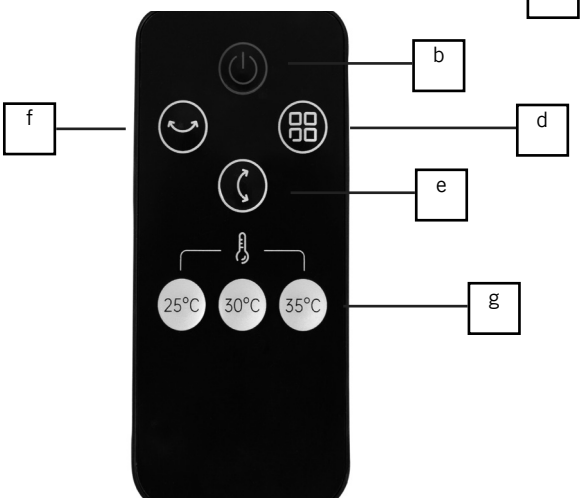
BEDIENFELD

Bedienfeld:	
a	Hauptschalter
b	Taste EIN/AUS
c	Taste „Temp“, Schwenkfunktion auf/ab
d	Taste „Mode“ Ventilation, Heizleistung niedrig/hoch, Schwenkfunktion links/rechts

Nur auf der Fernbedienung	
e	Taste Schwenkfunktion auf/ab
f	Taste Schwenkfunktion links/rechts
g	Temperatur 25, 30, 35 °C







Stand 7.9.2026

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 14 07.09.2026 16:14:26

BEDIENEN

1. Beachten Sie alle Hinweise der Sicherheitsbestimmungen.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie einen sicheren Standort gewählt haben.
3. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose (220–240 V~, 50/60 Hz).
4. Stellen Sie den Hauptschalter an der Geräterückseite auf „I“
5. Das Gerät ist nun im Stand-by-Modus, nur die EIN/AUS-Taste ist aktiv.
6. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
7. Achtung: Die folgenden Erläuterungen gelten sowohl für das Einstellen am Bedienfeld selbst, als auch über die Fernbedienung. Die Tastenbezeichnung ist jeweils identisch.

Modus

8. Sie haben folgende Betriebsarten zur Auswahl. Mit der Taste „**Mode**“ können Sie die gewünschte Leistung auswählen. Die jeweilige Kontrollleuchte zeigt an, auf welcher Stufe das Gerät arbeitet
   - Stufe „Low“ für niedrigere Leistung (ca. 1.200 Watt, Kontrollleuchte schwach rot)
   - Stufe „High“ für hohe Leistung (ca. 1.800 Watt), Kontrollleuchte rot) Hinweis: es dauert einen kurzen Moment, bis die höhere Leistung vollständig aktiv ist.
   - Ventilatorbetrieb für kühle Luft (Kontrollleuchte blau)

   Achtung: Wenn das Gerät vorher auf Heizbetrieb war, ist die ausströmende Luft zunächst noch warm. Es dauert je nach vorheriger Heizleistung eine gewisse Zeit, bis das Gerät kühle Luft ventiliert.

Schwenkfunktion/Oszillation vertikal

9. Drücken Sie die Taste „Temp“ 2 Sek. lang (oder die Taste  auf der Fernbedienung), um die Schwenkfunktion nach oben und unten einzuschalten. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, stoppt das Gerät in der aktuellen Position.

Schwenkfunktion/Oszillation horizontal

10. Drücken Sie die Taste **„Mode“** 2 Sek. lang**,** (oder die Taste  auf der Fernbedienung) um die Schwenkfunktion von links nach rechts einzuschalten. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, stoppt das Gerät in der aktuellen Position.

    Hinweis: Beide Funktionen können gleichzeitig genutzt werden.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 15 07.09.2026 16:14:26

Temperaturwahl

11. Über die Taste „Temp“ können Sie zwischen vordefinierten Temperaturen auswählen. Dies ist in drei Stufen von 25 °C, 30 °C und 35 °C möglich. Drücken Sie die Taste „Temp“ so oft, bis die gewünschte Temperatur aufleuchtet.

Ausschalten

12. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste, schalten Sie den Hauptschalter an der Geräterückseite auf „0“ und ziehen Sie den Netzstecker.
13. Hinweis: Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät nach 24 Stunden Dauerbetrieb automatisch ab. Wir raten jedoch vom Dauerbetrieb ab. Für eine bessere Energieeffizienz und eine längere Lebensdauer des Geräts empfehlen wir eine zeitlich begrenzte Nutzung.
14. **Wichtiger Hinweis: Das Gerät verfügt über eine Ausschalt-Automatik mit Abkühlmodus. Wenn das Gerät im Heiz-Modus lief, dauert es nach Drücken der EIN/AUS-Taste ca. 20 Sekunden, bis sich dass Gerät endgültig ausschaltet.**



Bitte beachten Sie, dass das Gerät sehr heiß werden kann – Verbrennungsgefahr! Halten Sie insbesondere Kinder vom Gerät fern.

REINIGEN UND PFLEGEN



Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Hauptschalter auf der Geräterückseite auf „0“ stellen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Lassen Sie das Gerät gut abkühlen.

1. Verwenden Sie grundsätzlich keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, heißen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel.
2. Um den Filter zu reinigen, öffnen Sie bitte die Filterabdeckung. Entnehmen Sie den Filter und reinigen Sie diesen mit warmem Wasser, welches nicht heißer als 30°C sein darf.
3. Lassen Sie den Filter komplett trocknen, bevor Sie diesen wieder einsetzen. Schließen Sie danach die Filterabdeckung sorgfältig.
4. Staub im Gerät können Sie entfernen, wenn Sie vorsichtig einen Staubsauger ans Lufteinlassgitter halten.
5. Bewahren Sie den Heizlüfter an einem trockenen und sicheren Ort auf, um ihn vor Staub, Stößen, Hitze und Feuchtigkeit zu schützen.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 16 07.09.2026 16:14:26

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

1. Das Gerät ist mit einer doppelten Überhitzungsschutz-Funktion ausgestattet, der das Gerät bei übermäßiger Erwärmung über 70 °C ausschaltet.
2. Wenn der Überhitzungsschutz ausgelöst wurde, schalten Sie bitte das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen.
3. Beseitigen Sie den Auslöser des Überhitzungsschutzes (z. B. zu viel Staub im Gerät, abgedeckte Luftauslassgitter) und nehmen Sie dann das Gerät wieder in Betrieb.
4. Wenn sich das Gerät auch nach Beseitigung der Ursache nicht wieder einschalten lässt, oder der Überhitzungsschutz ohne erkennbaren Grund einschaltet, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Kundenservice auf.

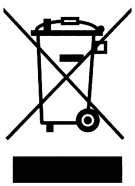
86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 17 07.09.2026 16:14:26

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf dieses Gerät der Marke UNOLD eine Garantie von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate – ab dem Kaufdatum, für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite https://unold.de/pages/rucksendungen können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Diese Herstellergarantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Händler aus dem Kaufvertrag gemäß den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB). Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher, insbesondere Ihre Rechte auf Gewährleistung und die gesetzlichen Mängelansprüche gemäß §§ 437 ff. BGB, bleiben unberührt.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ



Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es besteht eine gesetzliche Bestimmung, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkumulatoren getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen diese Altgeräte durch das nebenstehende Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
Sie müssen daher dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird. Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese über Ihren Elektrohändler oder die jeweilige kommunale Sammelstelle.

UN38.3

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 18 07.09.2026 16:14:27

SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-27
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite **https://unold.de/pages/rucksendungen** können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

SCHWEIZ

BAMIX AG
Hauptstr. 23
CH 9517 Mettlen
Telefon +41 (0) 71 6346015
Telefax +41 (0) 71 6346011
E-Mail info@bamix.ch
Internet www.bamix.ch

POLEN

Quadra-Net
Dziadoszanska 10
61-248 Poznań
Internet www.quadra-net.pl

INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL

CE Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Heizlüfter 86536 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EC) befindet.

Die Übereinstimmung mit den Regularien bezieht sich auf den Tag der Erstellung dieser Erklärung.

Hockenheim, 28.5.2017
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

Diese Anleitung kann im Internet unter www.unold.de als pdf-Datei heruntergeladen werden.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 19 07.09.2026 16:14:27

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 86536

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power:	1,800 watt, 220-240 V~, 50/60 Hz (level I:1,200 W, level II: 1.800 W)
Dimensions:	Approx. 20.2 x 21.0 x 53.0 cm (L/W/H)
Power cord:	Approx. 150 cm
Weight:	Approx. 2.3 kg
Housing:	Plastic
Degree of protection:	II
Features:	PTC ceramic heating element, removable and washable filter, dual oscillation (left, right, as well as upward), overheating protection circuit, handle, ON/OFF switch
Accessories:	Operating instructions, remote control unit

Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.

EXPLANATION OF THE SYMBOLS



This symbol indicates potential hazards that may result in injury or damage to the appliance.



This symbol indicates a potential burning hazard. Please be especially careful at all times here.



This symbol warns that the appliance must not be covered with objects.

FOR YOUR SAFETY

General safety instructions

Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.

1. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
2. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 20 07.09.2026 16:14:27

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. Cleaning and user maintenance must not be performed by children, unless they are older than 8 years and are supervised.
6. Keep the appliance and the power cord out of the reach of children under 8 years.
7. CAUTION – parts of this product can become very hot and cause burn injuries! Particular caution is required if children or persons at risk are present.
8. Only connect the appliance to an AC power supply with voltage corresponding to the voltage specified on the rating plate.
9. Do not operate this appliance with an external timer or remote control system.
10. Never immerse the appliance or the power cord in water or other liquids - life-threatening danger!
11. Do not open the motor housing under any circumstances, there is danger of electric shock!
12. The appliance is intended for household use only, or for similar areas of use, such as,
    - kitchenettes in businesses, offices or other workplaces,
    - for use by guests in hotels, motels or other lodgings,
    - in private guest houses or holiday homes.
13. Check the appliance, the plug and the power cord regularly for wear or damage. In the event of damage to the power cord cable or other parts, please send the appliance or the power cord to our customer service organisation for inspection and repair. Unauthorised repairs can result in serious hazards for the user and void the warranty.
14. To avoid damage, do not use the appliance with accessories of other manufacturers or brands.
15. Unplug the mains plug from the electrical outlet after use and before cleaning. Never leave the appliance unattended when the mains plug is plugged in.
16. We assume no liability for damage that occurs due to improper operation, power failure, frost, poor insulation or if the heating capacity is incorrectly selected for the size of the room.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 21 07.09.2026 16:14:27

Safety instructions for set-up and operation of the appliance

17. The appliance is only suitable for indoor use, in dry closed spaces.
18. Do not operate the appliance in garages, woodsheds or similar spaces.
19. Only place the appliance on a suitable, level, heat-resistant substrate.
20. Ensure that the power cord is laid out in such a manner that there is no possibility of stumbling over it.
21. To avoid damage to the cord, never wrap the power cord around the appliance.
22. To avoid damage to the cord, always unplug the mains plug from the electrical outlet by grasping the plug, never pull the power cord to unplug the appliance.
23. Ensure that the electrical outlet used is easily accessible, in order to unplug the appliance in an emergency.
24. To avoid damage to the power cord, ensure that it is not pinched or pulled over corners.
25. If possible, do not use an extension cord. If you must use an extension cord, completely unwind the extension cord and comply with the power limits of the respective extension cord.
26. The appliance is very hot during and after operation, consequently ensure that the power cord cannot touch hot appliance parts.
27. Never place the appliance directly under an electrical outlet.
28. For safety reasons, the appliance must not be used in the vicinity of sinks, bathtubs, or water connections.
29. Never touch the appliance with wet or moist hands - life-threatening danger due to electric shock!
30. For safety reasons do not use the appliance for the following purposes:
    - For defrosting iced-up vehicle windows/heating vehicle interiors
    - For animal breeding or animal husbandry applications
    - Commercial use
31. Maintain a safety distance (at least 1 meter) to other objects, such as furniture, curtains, etc. and ensure that air can flow in and out unhindered.
32. Do not use the appliance to dry laundry - fire hazard.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 22 07.09.2026 16:14:27

33. Never leave the house when the appliance is switched on. Do not allow the appliance to run unattended.
34. Injuries can occur due to escaping hot air. Consequently always keep children away from the appliance.
35. To exclude the possibility of overheating the room, only rooms that are larger than 4 square meters should be heated.
36. Do not stick any objects in the appliance openings, this can result in electric shock.
37. Do to use any highly flammable substances or sprays, for example, in the vicinity of the appliance - fire hazard!
38. When it is not in use, only store the appliance in closed, dry interior spaces.
39. Ensure that dust does not accumulate on the appliance and clean it regularly.
40. This product is only suitable for well-insulated rooms or for occasional use.



The appliance is very hot during and after operation - danger of burn injuries!
Do not use timers or other external switch-on / switch-off systems to operate the appliance. Use of such items could unintentionally reset the overheating protection circuit and cause a fire hazard.



To prevent overheating and the associated fire hazard, never cover the appliance during operation.



Do not operate the appliance in the vicinity of sinks, bathtubs or other containers filled with water. Never open the housing of the appliance. This can result in electric shock.

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

TILT PROTECTION

The tilt protection switches the appliance off immediately, as soon as the appliance tilts to a position where safe operation is in jeopardy.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 23 07.09.2026 16:14:27

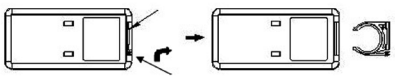
THE IDEAL LOCATION

1. Maintain an adequate safety distance (at least 1 meter) to other objects, such as furniture, curtains, etc.
2. Only place the appliance in operation in a vertical position.
3. Ensure that air can flow in and out unhindered - do not, under any circumstances, cover the air inlets of the appliance.
4. Only place the appliance on a solid and level substrate. Do not place the appliance on soft surfaces (sofa, bed) because the appliance can tip over.
5. In addition, ensure that the appliance is not set up on deep-pile carpets or in dusty environments.
6. For safety reasons, the appliance must not be used in the vicinity of sinks, bathtubs, or water connections.
7. Never place the appliance directly under an electrical outlet, and ensure that the power socket used is easily accessible at all times.
8. Check whether the power cord is routed in such a manner that no one can stumble over it.
9. The power cord should not touch any housing parts, this could cause the cable to melt.



Be aware that the appliance can become very hot - fire hazard! Particularly ensure that children are kept away from the appliance.

REMOTE CONTROL/BATTERY REPLACEMENT



1. Carefully pull the cover of the battery compartment out of the remote control unit.
2. Insert the battery into the intended holder.
3. If you want to insert a different battery, ensure that you use a CR2025 button cell battery.
4. Carefully slide the cover back into the remote control unit.
5. If you adjust the appliance with the remote control unit, ensure that you hold it in the direction of the fan heater while you are making the settings.
6. The remote control unit is magnetic for easy storage and can simply be affixed on the cover on the right side of the appliance.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 24 07.09.2026 16:14:27

BEFORE THE FIRST USE

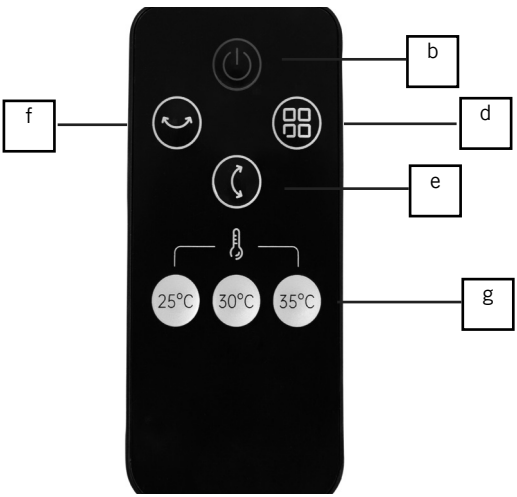
1. Remove all packaging materials and any transport guards and stickers (not the type plate or the serial number!). Keep the packaging material away from children. Choke hazard! Dispose of the packaging material according to the applicable statutory waste disposal regulations.
2. Inspect the appliance for damage. If there is visible damage, do not operate the appliance; instead, contact our customer service department.
3. Comply with all instructions that are specified in the chapter, “The ideal location”, and find a suitable location.
4. When you use the appliance for the first time, or if it has not been operated for an extended period of time, a slight odour can occur.

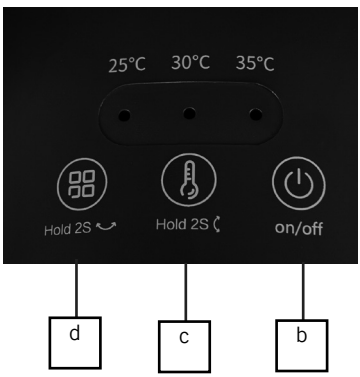
CONTROL PANEL

Control panel:	
a	Main switch
b	ON/OFF button
c	Button - Temp, Oscillation up and down
d	Button - Mode: Fan/High/Low (heating capacity Oscillation left and right

Remote control only:	
e	Button Oscillation up and down
f	Button - Oscillation left and right
g	Temperature 25, 30 35 °C







86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 25 07.09.2026 16:14:28

OPERATION

1. Comply with all safety instructions and safety regulations.
2. Ensure that you have selected a safe location.
3. Plug the mains plug of the appliance into an electrical outlet (220–240 V ~ 50/60 Hz).
4. Place the main switch on the rear of the appliance on "I"
5. The appliance is now in standby mode, only the ON/OFF button is active.
6. Press the ON/OFF button. A short signal tone will sound.
7. Caution: The following explanations apply for adjustment on the control panel itself, and via the remote control unit. The button designation is identical in each case.

Modus

8. You can select from two heating capacities. Use the "**Mode**" button to select the desired capacity. The respective indicator lamp shows the level at which the appliance is operating.
   - "Low" level for low capacity (approx. 1,200 watt, indicator light weak red)
   - "High" level for high capacity (approx. 1,800 watt, indicator light red)
     Note: It takes a few moments until the higher capacity is completely active.
   - Fan operation for the fan function (cool air, indicator light blue)
     Attention: If the appliance was previously on heating operation, the outflowing air will still be warm initially. Depending on the previous heating capacity it can take some time until the appliance provides cool air.

Swing function/oscillation vertical

9. Press the „**Temp**" button for 2 secs or  (remote control) to switch on the up and down swing function. Press the button again to stop the appliance in the current position.

Swing function/oscillation horizontal

10. Press the „**Mode**" button for 2 sec. or (remote control) to switch on left to right swing function. Press the button again to stop the appliance in the current position, the fan however continues to run.
    Note: Both functions can be used simultaneously.

Temperature selection

11. You can use the 'Temp' button to to set the predefined temperature of the appliance. This is possible in three stages of 25 °C, 30 °C and 35 °C. Press the 'Temp' button repeatedly until the desired temperature lights up.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 26 07.09.2026 16:14:28

Switching off

12. To switch off the appliance, press the ON/OFF button, switch the main switch on the rear of the appliance to “0” and unplug the plug from the electrical outlet.
13. Note: For safety reasons, the appliance switches off automatically after 24 hours of continuous operation. However, we do not recommend continuous operation. For better energy efficiency and a longer appliance service life, we recommend using the appliance for a limited period of time.
14. **Important note: The appliance has an automatic switch-off with cooling mode. If the appliance was running in heating mode, it takes about 20 seconds for the appliance to turn off after pressing the ON / OFF button.**



Be aware that the appliance can become very hot – danger of burns! Particularly ensure that children are kept away from the appliance.

CLEANING AND CARE



Switch off the appliance.
Unplug the plug from the electrical outlet.
Allow the appliance to cool completely.

1. Never use any abrasive scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants.
2. To clean the filter, open the filter cover. Remove the filter and clean it with warm water that must not be hotter than 30°C.
3. Allow the filter to dry completely, before you reinsert it. Then carefully close the filter cover.
4. You can remove dust in the appliance if you carefully hold a vacuum cleaner against the air outlet grille or air inlet grille.
5. Store the fan heater in a dry, safe place so that it is protected from dust, shocks, heat and moisture.

OVERHEATING PROTECTION CIRCUIT

1. The appliance is equipped with an overheating protection circuit that switches the appliance off when it is heated over 70° C.
2. If the overheating protection circuit has been tripped, switch the appliance off, unplug the plug from the electrical outlet and let the appliance cool for at least 30 minutes.

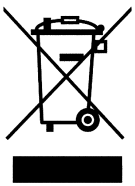
86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 27 07.09.2026 16:14:28

3. Eliminate the cause of the overheating, (e.g. excessive dust in the appliance, air outlet grille is covered) and start up the appliance again.
4. If after eliminating the cause, you still cannot switch the appliance back on, or if the overheating protection circuit switches on without an apparent reason, contact our customer service organisation.

GUARANTEE CONDITIONS

We grant a warranty of 24 months for this UNOLD brand appliance - 12 months for commercial use - from the date of purchase, covering damage that is demonstrably due to factory defects when used as intended. Within the warranty period, we will remedy material and manufacturing defects at our discretion by repair or exchange. Our warranty services apply exclusively to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. Please send appliances for which you seek removal of defects, together with a copy of the machine-generated proof of purchase that shows the date of purchase along with a description of the fault, to our customer service department using suitable packaging. On our website https://unold.de/pages/rucksendungen, you can print out a return slip (only for return shipments from Germany and Austria). All types of damage attributable to wear and tear, improper handling and non-compliance with the maintenance and care instructions are excluded from the warranty. The warranty claim is void if repairs or interventions on the appliance are carried out by a third party. This manufacturer's warranty does not limit your statutory rights or your claims against the seller or dealer under the purchase contract in accordance with the provisions of the German Civil Code (BGB). Your statutory rights as a consumer, in particular your rights to warranty and the statutory claims for defects in accordance with Sections 437 et seqq. BGB, remain unaffected.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION



Our appliances are produced on a highquality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible, we ask you to follow the following instructions for disposal. Do not dispose this appliance together with your standard household waste. There is a legal requirement to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as well as batteries and accumulators separately from household waste. You can recognise this waste equipment by the crossed-out wheeled bin symbol (WEEE symbol). Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products. By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.

UN38.3

Do not dispose of used batteries as household waste. Dispose of this product via your appliance dealer or take it to the municipal collection point.

The instruction booklet is also available for download: www.unold.de

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 28 07.09.2026 16:14:28

NOTICE D´UTILISATION MODÈLE 86536

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Puissance :	1 800 Watts, 220-240 V~, 50/60 Hz (niveau I : 1 200 W, niveau II : 1 800 W)
Dimensions :	Env. 20,2 x 21,0 x 53,0 cm (L / l / h)
Cordon :	Env. 150 cm
Poids :	Env. 2,3 kg
Coque :	Plastique
Classe de protection :	II
Équipement :	Élément chauffant en céramique à coef. de température positive, filtre amovible et lavable,double oscillation (à gauche, à droite, ainsi que vers le haut), protection contre la surchauffe, poignée de transport, interrupteur MARCHE / ARRÊT
Accessoires :	Notice d'utilisation, télécommande

Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées

EXPLICATION DES SYMBOLES



Ce symbole vous indique des risques possibles qui puissent entraîner des lésions ou des endommagements de l'appareil.



Ce symbole indique le risque d'être brûlé. Soyez prudent en utilisant l'appareil.



Ce symbole indique qu'il est interdit de recouvrir l'appareil avec des objets.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales
Veuillez lire les instructions suivantes et les conserver.

1. L'appareil peut être utilisé par des enfants en dessous de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou instruits au niveau de l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent.
2. Les enfants en dessous de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil ou surveiller en permanence.
3. Les enfants entre 3 et 8 ans doivent allumer et éteindre l'appareil uniquement s'il se trouve dans la position d'utilisation prévue normalement, qu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été instruits au niveau de l'utilisation sûre et ont compris les dangers qui en

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 29 07.09.2026 16:14:28

résultent. Il est interdit aux enfants entre 3 et 8 ans de raccorder l‘appareil, de le commander, de le nettoyer ou de l‘entretenir.

4. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil.
5. Le nettoyage et l’entretien de l’utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s’ils ont plus de 8 ans et sont supervisés.
6. Conserver l’appareil et du câble de connexion hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
7. ATTENTION : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et occasionner des brûlures ! Une prudence particulière est requise en présence d’enfants et de personnes menacées.
8. Brancher l’appareil uniquement sur du courant alternatif dont la tension est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique.
9. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ni avec un système de télécommande.
10. Ne plongez en aucun cas l’appareil ou son cordon d’alimentation dans l’eau ou dans tout autre liquide - risque de mort !
11. N‘ouvrez en aucun cas le boîtier de l‘appareil, il y a risque d‘électrocution !
12. L‘appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ou à des fins similaires telles que
    - dans une kitchenette de magasin, de bureaux ou de tout autre lieu de travail,
    - pour les clients dans les hôtels, motels ou autres établissements d’hébergement,
    - dans les gîtes et chambres d’hôtes privées ou locations de vacances privées.
13. Vérifiez régulièrement que l‘appareil, la prise mâle et le cordon d‘alimentation ne sont pas usés ni abîmés. En cas de détérioration du cordon d’alimentation ou d’autres pièces, veuillez envoyer votre appareil ou le cordon pour contrôle et réparation à notre service clientèle. Toute mauvaise réparation peut exposer l’utilisateur à des dangers considérables et entraîner l’annulation de la garantie.
14. Si le cordon d‘alimentation de cet appareil est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou son SAV ou une autre personne qualifiée pour prévenir les risques.
15. L‘appareil ne doit pas être utilisé avec des accessoires d‘un autre fabricant ou d‘une autre marque pour ne pas risquer de l‘abîmer.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 30 07.09.2026 16:14:28

16. Après utilisation et avant le nettoyage, débrancher la prise du secteur. Ne jamais laisser l‘appareil sans surveillance lorsque la prise de secteur est branchée.
17. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise manipulation, une panne de courant, des dégâts dus au gel en raison d‘une mauvaise isolation thermique ou pour une puissance de chauffage non adaptée à la grandeur de la pièce.

Consignes pour installer et utiliser l‘appareil

18. L‘appareil est exclusivement destiné à un usage dans des locaux secs et fermés.
19. Ne faites pas fonctionner l‘appareil dans les garages, les remises en bois ou locaux similaires.
20. Posez l‘appareil uniquement sur une surface plate et résistante à la chaleur.
21. Veillez à ce que le cordon d‘alimentation soit posé de sorte qu‘il ne soit pas possible de trébucher.
22. N‘enroulez jamais le cordon autour de l‘appareil afin d‘éviter l‘endommagement du cordon.
23. Retirez toujours la prise par la fiche, ne tirez pas sur le cordon pour éviter l‘endommagement du cordon.
24. Veillez à ce que la prise électrique utilisée soit facilement accessible afin de pouvoir retirer la fiche rapidement en cas de danger.
25. Veillez à ne pas coincer le cordon ou à le poser en angle pour éviter l‘endommagement du cordon.
26. N‘utilisez pas de rallonge si possible. Si cela est inévitable, dérouler la rallonge entièrement et respectez les limites de puissance de chaque cordon.
27. L‘appareil est très chaud pendant et après son fonctionnement, veillez donc à ce que le cordon d‘alimentation ne touche pas les parties brûlantes de l‘appareil.
28. Ne posez pas l‘appareil directement sous une prise.
29. Pour des raisons de sécurité, l‘appareil ne doit pas être utilisé à proximité des lavabos, baignoires, raccords à l‘eau ou les locaux humides ou blocseau (douche, WC, salle-de-bains etc.).
30. Ne touchez jamais l‘appareil avec des mains mouillées ou humides - risque de mort par électrocution !
31. Pour des raisons de sécurité, l‘appareil ne doit pas être utilisé pour les usages suivants :

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 31 07.09.2026 16:14:28

- pour dégivrer les vitres de véhicules givrées/chauffer l'habitacle des véhicules,
- pour l'entretien ou l'élevage d'animaux,
- pour l'utilisation artisanale.

32. Maintenez une distance de sécurité suffisante (au moins 1 mètre) par rapport aux autres objets comme les meubles, rideaux etc. et assurez-vous que l'air peut entrer et sortir sans gêne.
33. N'utilisez pas l'appareil pour sécher la lessive – risque d'incendie.
34. Ne quittez jamais la maison quand l'appareil est allumé. Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
35. L'air chaud sortant de l'appareil peut causer des blessures. Éloignez impérativement donc les enfants, par exemple, de l'appareil.
36. Pour exclure une surchauffe de l'appareil, il est autorisé de chauffer uniquement les locaux ayant une surface supérieure à 4 m^2.
37. N'introduisez aucun objet dans les orifices de l'appareil, il y a risque d'électrocution.
38. N'utilisez aucune substance inflammable ou par ex. des sprays à proximité de l'appareil – risque d'incendie !
39. Gardez l'appareil quand il n'est pas utilisé, uniquement dans des locaux intérieurs fermés et secs. Veillez à ce que la poussière ne s'accumule pas dans l'appareil et nettoyez-le régulièrement.
40. Ce produit ne convient que pour les pièces bien isolées ou pour une utilisation occasionnelle.



L'appareil est très chaud pendant et après le fonctionnement - risque de brûlures !
N'utilisez pas de minuterie ou d'autres systèmes d'enclenchement/déclenchement externes pour utiliser l'appareil. La protection interne contre la surchauffe pourrait être reculée involontairement. Risque d'incendie !



Ne couvrez jamais l'appareil durant le fonctionnement afin d'éviter une surchauffe et pour éviter les risques d'incendie qui en résulteraient.



Ne pas utiliser à proximité des lavabos, baignoires ou autres récipients remplis d'eau. N'ouvrez en aucun cas la coque de l'appareil. Risque d'électrocution.

Le fabricant n'est nullement responsable en cas de montage non conforme, d'utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l'exécution de réparations par des tiers non autorisés.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 32 07.09.2026 16:14:28

COUPURE AUTOMATIQUE EN CAS DE RENVERSEMENT

Grâce à ce dispositif de sécurité, l'appareil s'arrête automatiquement en cas de renversement dès qu'il se trouve par exemple dans une position qui met en danger le fonctionnement en toute sécurité.

L'EMPLACEMENT IDÉAL

1. Maintenez une distance de sécurité suffisante (au moins 1 mètre) par rapport aux autres objets comme les meubles, les rideaux etc.
2. L'appareil doit toujours être utilisé en position verticale.
3. Assurez-vous que l'air puisse entrer et sortir sans gêne - les entrées d'air de l'appareil ne doivent en aucun cas être recouvertes.
4. Poser l'appareil sur une surface plate et stable. Pas sur des surfaces molles (sofa, lit) afin d'éviter le renversement de l'appareil.
5. Veillez par ailleurs à ne pas poser l'appareil sur des tapis à longs poils ou dans un environnement très poussiéreux.
6. Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'utiliser cet appareil à proximité des lavabos, des baignoires ou des raccords d'eau.
7. Ne posez pas l'appareil directement sous une prise électrique et veillez à ce que la prise utilisée soit toujours facilement accessible.
8. Vérifiez que personne ne peut trébucher sur le cordon d'alimentation.
9. Le cordon d'alimentation ne doit toucher aucune partie de l'appareil car il pourrait fondre.



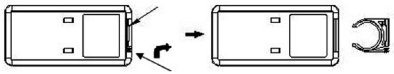
Pensez que l'appareil peut devenir très chaud - risque de blessure ! Éloignez surtout les enfants de l'appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport et étiquettes (mais pas la plaque signalétique ou le numéro de série !). Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement ! Jetez le matériau d'emballage conformément aux directives locales applicables.
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas abîmé. Ne mettez pas l'appareil en service s'il est visiblement abîmé et contactez notre service client.
3. Respectez tous les points mentionnés à la section « L'emplacement idéal » et cherchez un emplacement adapté.
4. Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, ou qu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, une légère odeur peut être perçue.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 33 07.09.2026 16:14:28

TÉLÉCOMMANDE/REMPLACEMENT DE LA PILE



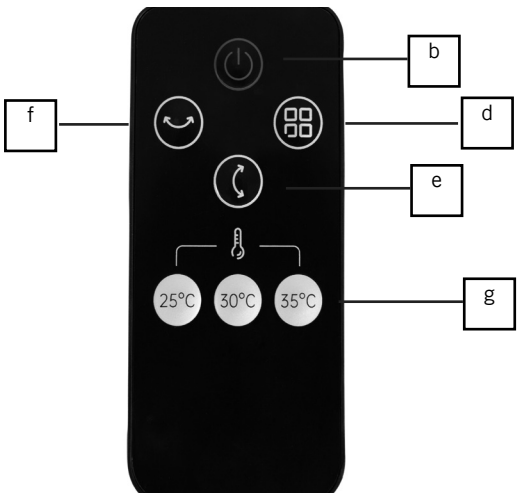
1. Retirez prudemment le couvercle du compartiment à pile de la télécommande.
2. Insérez la pile dans le supporte prévu à cet effet.
3. Si vous désirez insérer une autre pile, veillez à utiliser une pile bouton du type CR2025.
4. Repoussez le couvercle prudemment sur la télécommande.
5. Si vous régler l'appareil à l'aide de la télécommande, veillez à tenir la commande en direction du radiateur pendant les réglages.

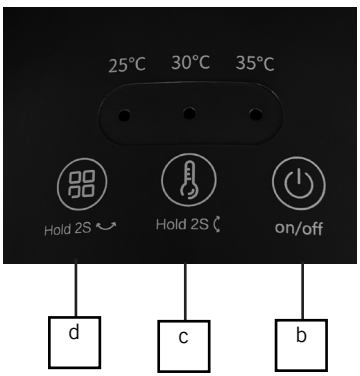
PANNEAU DE COMMANDE

Panneau de commande :	
a	Interrupteur principal
b	Touche MARCHE / ARRÊT
c	Touche - Temp, Oscillation vers le haut et le bas
d	Touche - Mode: Ventilation, high / Low (puissance de chauffe basse/haute, oscillation vers la gauche et la droite

Télécommande :	
e	Oscillation vers le haut et le bas
f	Oscillation vers la gauche et la droite
g	Température 25, 30, 35 °C







86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 34 07.09.2026 16:14:29

UTILISATION

1. Respectez toutes les consignes des dispositions de sécurité.
2. Assurez-vous que vous avez choisi un emplacement sûr.
3. Branchez la fiche dans une prise de courant (220–240 V~, 50/60 Hz).
4. Placez l'interrupteur principal sur la face arrière de l'appareil sur « I »
5. L'appareil est maintenant en mode veille ; seule la touche MARCHE / ARRÊT est active.
6. Appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT. Un bref signal sonore retentit.
7. Attention : Les explications suivantes s'appliquent aussi bien au réglage sur le panneau de commande lui-même que sur la télécommande. La désignation des touches est identique.

Mode

8. Avec la touche « **Mode** » , vous pouvez sélectionner la puissance souhaitée. Le témoin de contrôle correspondant indique le niveau sur lequel l'appareil travaille.
   - Niveau « Low » pour la puissance la plus faible (env. 1 200 Watts, témoin lumineux rouge faible)
   - Niveau « High » pour plus de puissance (env. 1 800 Watts, témoin rouge)

   Remarque : il faut un bref moment avant que la puissance la plus élevée soit totalement active.
   - Ventilateur pour la fonction ventilateur (air froid, témoin bleue)

   Attention : Si l'appareil était avant en mode de chauffage, alors l'air sortant sera d'abord chaud. Il faut un certain temps en fonction de la puissance de chauffage précédente pour que l'appareil ventile de l'air froid.

Fonction de pivotement / Oscillation verticale

9. Presser la touche « **Temp** » pendant au moins 2 secondes ou sur la télécommande  pour activer la fonction de pivotement vers le haut et le bas. Si vous pressez à nouveau cette touche, l'appareil s'arrête dans la position actuelle, mais le ventilateur continue à fonctionner.

Fonction de pivotement / Oscillation horizontale

10. Presser la touche « **Mode** » pendant au moins 2 secondes ou sur la télécommande  pour activer la fonction de pivotement de gauche à droite. Si vous pressez à nouveau cette touche, l'appareil s'arrête dans la position actuelle, mais le ventilateur continue à fonctionner. **Remarque : Les deux fonctions peuvent être utilisées simultanément.**

Sélection de la température

11. La touche « Temp » permet de sélectionner la température de chauffage souhaitée pour l'appareil. Ceci est possible en trois niveaux de 25 °C, 30 °C et 35 °C. Appuyez plusieurs fois sur la touche « Temp » jusqu'à ce que la température souhaitée s'allume.

Éteindre

12. Afin d'éteindre l'appareil, appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT, placez l'interrupteur principal situé sur la face arrière de l'appareil sur « 0 » et débranchez la prise.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 35 07.09.2026 16:14:29

13. Remarque : pour des raisons de sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement après 24 heures de fonctionnement continu. Nous déconseillons toutefois l'utilisation continue. Pour une meilleure efficacité énergétique et une plus longue durée de vie de l'appareil, nous recommandons une utilisation limitée dans le temps.
14. **Remarque importante: L'appareil est doté d'un arrêt automatique en mode refroidissement. Si l'unité fonctionnait en mode chauffage, il faut environ 15 secondes pour que l'unité s'éteigne après avoir appuyé sur le bouton ON / OFF.**



Attention : l'appareil peut être très chaud – Risque de brûlures ! Les enfants doivent notamment être tenus à distance !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Éteignez l'appareil.
Débranchez la prise.
Laissez l'appareil bien refroidir.

1. En principe, n'utilisez aucun abrasif puissant, pas de laine de verre, d'objets métalliques, pas de détergent chaud ou de désinfectant.
2. Pour nettoyer le filtre, veuillez ouvrir le cache du filtre. Enlevez le filtre et nettoyez-le à l'eau chaude qui ne doit pas être plus chaude que 30 °C.
3. Laissez sécher le filtre complètement avant de le remettre en place. Fermez ensuite le cache du filtre soigneusement.
4. Vous pouvez éliminer la poussière dans l'appareil en posant prudemment un aspirateur sur la grille de sortie ou d'entrée d'air.
5. Conserver le radiateur soufflant dans un endroit sec et sûr, à l'abri de la poussière, des chocs, de la chaleur et de l'humidité.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

1. L'appareil est équipé d'une double fonction de protection contre la surchauffe qui coupe l'appareil en cas de chaleur excessive supérieure à 70° C.
2. Quand la protection contre la surchauffe réagit, veuillez éteindre l'appareil, retirer la prise et laisser refroidir l'appareil au moins pendant 30 minutes.
3. Éliminez la cause du déclenchement de la protection contre la surchauffe (par ex. trop de poussière dans l'appareil, grille de sortie d'air recouverte) et remettez l'appareil en marche.
4. Si l'appareil ne se remet pas en marche après avoir éliminé la cause ou si la protection contre la surchauffe réagit sans raison apparente, veuillez prendre contact avec notre service clientèle.

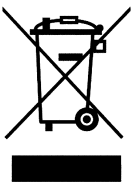
86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 36 07.09.2026 16:14:29

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous appliquons une garantie de 24 mois sur cet appareil de la marque UNOLD - 12 mois en cas d'usage professionnel - à compter de la date d'achat pour les dommages dus à un défaut de fabrication, si la preuve en est apportée et si l'appareil a été utilisé correctement. Pendant la période de garantie, nous apportons gratuitement une solution aux défauts de matériaux et de fabrication par réparation ou remplacement. Notre garantie s'applique exclusivement aux appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Pour les autres pays, veuillez contacter l'importateur concerné. Vous devez envoyer à notre service clients les appareils pour lesquels vous sollicitez une garantie pour défaut, après les avoir correctement emballés, en joignant une copie du justificatif d'achat imprimé, qui doit indiquer lisiblement la date d'achat, ainsi qu'un descriptif du ou des défauts. Vous pouvez imprimer un bon de retour sur notre site Internet https://unold.de/pages/ruckversanden (uniquement pour les envois depuis l'Allemagne et l'Autriche). Sont exclus de la garantie les dommages causés par l'usure, une mauvaise manipulation et le non-respect des instructions d'entretien et de maintenance. Le droit à la garantie s'annule si des réparations ou des interventions sont effectuées sur l'appareil par un tiers. Cette garantie du fabricant ne limite pas vos droits légaux ni vos droits vis-à-vis du vendeur ou du distributeur dans le cadre du contrat d'achat conformément aux dispositions du Code civil allemand (BGB). Vos droits légaux en tant que consommateur restent inchangés, notamment vos droits à la garantie légale de conformité et contre les vices cachés conformément aux articles 437 et suivants du Code de la consommation allemand (BGB).

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes. Ne jamais disposer ce produit avec les dégâts de ménage. Il existe une obligation légale d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ainsi que les piles et les accumulateurs séparément des déchets ménagers. Vous reconnaissez ces appareils usagés grâce au symbole de la poubelle barrée (symbole DEEE) ci-contre.Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques. Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.

UN38.3

Ne pas jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Veuillez les éliminer chez un revendeur en électricité ou dans votre déchetterie communale.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 37 07.09.2026 16:14:29

GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 86536

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen:	1.800 Watt, 220-240 V~, 50/60 Hz (stand I: 1.200 W, stand II: 1.800 W)
Afmetingen:	Ca. 20,2 x 21,0 x 53,0 cm (L/B/H)
Snoer:	Ca. 150 cm
Gewicht:	Ca. 2,3 kg
Behuizing:	Kunststof
Beschermklasse:	II
Uitvoering:	PTC keramisch verwarmingselement, uitneembare en wasbare filter, duale oscillatie (links, rechts alsmede omhoog, oververhittingsbeveiliging, draaggreep, AAN/UIT-schakelaar
Toebehoren:	Gebruiksaanwijzing, afstandsbediening

Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.



Dit symbool wijst op een eventueel verbrandingsgevaar. Ga hier altijd zeer voorzichtig te werk.



Dit symbool wijst erop dat het apparaat niet met voorwerpen afgedekt mag worden.

VOOR UW VEILIGHEID

Algemene veiligheidsinstructies
Lees de volgende aanwijzingen a.u.b. door en bewaar ze goed.

1. Het apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder gebruikt worden en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van dit apparaat hebben gekregen en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen onder de 3 jaar moeten verwijderd worden gehouden van het apparaat of permanent onder toezicht staan.
4. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- en uitschakelen, wanneer het apparaat zich in zijn voorziene, normale bedieningspositie bevindt, de kinderen onder toezicht staan of instructies over het gebruik van dit apparaat hebben

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 38 07.09.2026 16:14:29

gekregen en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen, reinigen of onderhouden.

5. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten weggehouden worden van het apparaat en de aansluitkabel.
6. VOORZICHTIG - delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken! Wees in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen bijzonder voorzichtig.
7. Sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom met spanning overeenkomstig het typeplaatje.
8. Dit apparaat mag niet met een externe tijdklok of met een afstandsbediening bediend worden.
9. Dompel het apparaat of de aansluitkabel nooit in water of andere vloeistoffen – er bestaat levensgevaar!
10. Open de behuizing van het apparaat nooit, er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
11. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden, bijv.:
    - kitchenettes in winkels, kantoren of op andere werkplaatsen,
    - voor gebruik door gasten van hotels, motels of andere overnachtingsbedrijven,
    - in particuliere pensions of vakantiehuisjes.
12. Controleer het apparaat, de stekker en de aansluitkabel regelmatig op slijtage of beschadiging. Als de aansluitkabel of andere delen beschadigd zijn, stuur het apparaat of de aansluitkabel dan a.u.b. ter controle en reparatie naar onze klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige gevaren voor de gebruiker veroorzaken en hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.
13. Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant, de klantenservice of door een gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaar te vermijden.
14. Om schade te vermijden, mag het apparaat niet met toebehoren van andere fabrikanten of andere merken worden gebruikt.
15. Trek de netstekker uit het stopcontact nadat u het apparaat heeft gebruikt en voordat u het gaat reinigen. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, als de netstekker in het stopcontact steekt.
16. Wij stellen ons niet aansprakelijk voor schade, die door een verkeerde bediening, stroomuitval, vorstschade als gevolg van een slechte warmte-isolatie is ontstaan of voor schade als gevolg

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 39 07.09.2026 16:14:29

van het feit dat er een verkeerd verwarmingsvermogen voor de grootte van de betreffende ruimte werd gekozen.

Veiligheidsinstructies voor het opstellen en gebruik van het apparaat

17. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor droge, gesloten ruimtes.
18. Gebruik het apparaat niet in een garage, houten schuur of dergelijke ruimtes.
19. Zet het apparaat uitsluitend op een effen, hittebestendige ondergrond neer.
20. Let op dat de aansluitkabel zodanig gelegd wordt dat er niemand over kan struikelen.
21. Wikkel de aansluitkabel nooit om het apparaat, om schade aan de kabel te vermijden.
22. Trek de netstekker steeds direct aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan de aansluitkabel, om schade aan de kabel te vermijden.
23. Let op dat het gebruikte stopcontact gemakkelijk toegankelijk is, zodat de stekker bij gevaar snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
24. Let op dat de aansluitkabel niet ingeklemd wordt of langs een hoek wordt gelegd, om schade aan de kabel te vermijden.
25. Maak zo mogelijk geen gebruik van een verlengkabel. Als dit onvermijdelijk is, rol de verlengkabel dan a.u.b. helemaal af en neem de prestatiegrenzen van de betreffende kabel in acht.
26. Het apparaat is tijdens en ook na het gebruik heel erg heet, let er daarom op dat de aansluitkabel niet in aanraking kan komen met de hete delen van het apparaat.
27. Zet het apparaat nooit direct onder een stopcontact neer.
28. Om veiligheidsredenen mag het apparaat niet in de buurt van wasbakken, badkuipen of wateraansluitingen worden gebruikt.
29. Raak het apparaat nooit met natte of vochtige handen aan – levensgevaar door een elektrische schok!
30. Het apparaat mag om veiligheidsredenen niet voor de volgende doeleinden worden gebruikt:
    - Voor het ontdooien van bevroren voertuigruiten / het verwarmen van voertuigbinnenruimtes
    - Bij het houden resp. fokken van dieren
    - Commercieel gebruik

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 40 07.09.2026 16:14:29

31. Houd voldoende veiligheidsafstand (minstens 1 meter) tot andere voorwerpen, zoals meubels, gordijnen enz. en zorg ervoor dat de lucht ongehinderd in- en uit kan stromen.
32. Gebruik het apparaat niet om de was te drogen – brandgevaar.
33. Verlaat het huis nooit, als het apparaat ingeschakeld is. Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan.
34. Door de uittredende lucht kunnen verwondingen ontstaan. Houd het apparaat daarom bijv. buiten bereik van kinderen.
35. Om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt, mogen alleen ruimtes worden verwarmd, die groter zijn dan 4 m^2.
36. Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat, er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
37. Gebruik geen licht ontvlambare stoffen of bv. sprays in de nabijheid van het apparaat – brandgevaar!
38. Berg het apparaat, als het niet gebruikt wordt, uitsluitend in een gesloten, droge binnenruimte op. Let op dat zich geen stof in het apparaat verzamelt en reinig het regelmatig.
39. Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.



Het apparaat is tijdens en na het gebruik heel heet – verbrandingsgevaar!
Gebruik geen tijdklokken of andere externe in- en uitschakelsystemen, om het apparaat te laten werken. De interne oververhittingsbeveiliging kan zo onbedoeld uitgeschakeld worden, daardoor bestaat brandgevaar.



Dek het apparaat tijdens het gebruik nooit af, om een oververhitting en daaruit ontstaand brandgevaar te vermijden.



Niet in de nabijheid van wasbakken, badkuipen of andere met water gevulde bakken gebruiken. Open de behuizing van het apparaat in geen geval. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.

De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 41 07.09.2026 16:14:29

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transportbeveiligingen en stickers (niet het typeplaatje of het serienummer!). Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking! Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen.
2. Controleer het apparaat op beschadigingen. Neem het apparaat bij zichtbare beschadigingen niet in gebruik, maar neem contact op met onze klantenservice.
3. Neem alle punten in acht, die in het hoofdstuk „De ideale standplaats“ genoemd zijn en zoek een passende standplaats uit.
4. Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, of als het lang niet in werking is geweest, kan er een lichte geurvorming optreden.

KIEPBEVEILIGING

Door de kiepbeveiliging wordt het apparaat onmiddellijk uitgeschakeld, als het bv. omkiept en daardoor in een positie terechtkomt die een nadelige invloed heeft op de veilige werking.

DE IDEALE STANDPLAATS

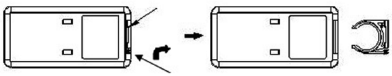
1. Houd voldoende veiligheidsafstand (minstens 1 meter) tot andere voorwerpen, zoals meubels, gordijnen enz. aan.
2. Het apparaat mag uitsluitend rechtop staand in werking worden gesteld.
3. Zorg ervoor dat de lucht ongehinderd in- en uit kan stromen – de luchtinlaatopeningen van het apparaat mogen in geen geval afgedekt worden.
4. Zet het apparaat uitsluitend op een stabiele, effen ondergrond neer. Zet het apparaat niet op een zacht oppervlak (bank, sofa, bed), omdat het kan omkiepen.
5. Let er bovendien op dat u het apparaat niet op hoogpolige tapijten of in een stoffige omgeving neerzet.
6. Om veiligheidsredenen mag het apparaat niet in de buurt van wasbakken, badkuipen of wateraansluitingen worden gebruikt.
7. Zet het apparaat niet direct onder een stopcontact neer en let erop dat het gebruikte stopcontact steeds toegankelijk is.
8. Controleer of de aansluitkabel zodanig ligt, dat er niemand over kan struikelen.
9. De aansluitkabel mag geen behuizingsdelen aanraken, omdat de kabel anders zou kunnen smelten.



Houd er a.u.b. rekening mee dat het apparaat heel heet kan worden – verbrandingsgevaar! Houd vooral kinderen uit de buurt van het apparaat.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 42 07.09.2026 16:14:29

AFSTANDSBEDIENING/BATTERIJ VERVANGEN

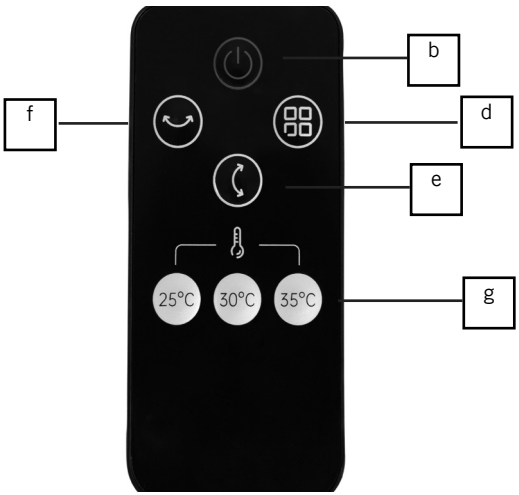


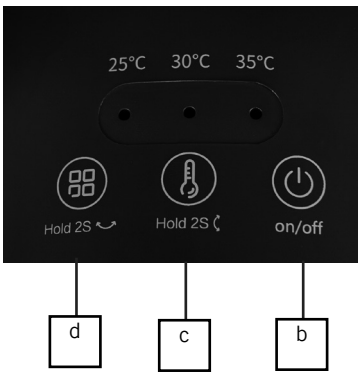
1. Trek de afdekking van het batterijvak voorzichtig uit de afstandsbediening.
2. Plaats de batterij in de hiervoor voorziene houder.
3. Als u een andere batterij wilt aanbrengen, let er dan op dat u een knoopcel van het type CR2025 gebruikt.
4. Schuif de afdekking weer voorzichtig in de afstandsbediening.
5. Als u het apparaat met de afstandsbediening wilt instellen, let er dan a.u.b. op dat u deze tijdens de instellingen steeds in de richting van de ventilatorkachel houdt.
6. De aanduidingen van de toetsen zijn identiek met de toetsen aan het apparaat. Zie hiervoor ook het hoofdstuk „In werking stellen en bedienen“.

BEDIENINGSVELD

Bedieningsveld	
a	Hoofdschakelaar
b	Knop AAN/UIT
c	Knop - Temp, oscillatie links en rechts
d	Knop - Mode: Ventilator/High/Low (verwarmingsvermogen hoog/laag), oscillatie omhoog en omlaag
Afstandsbediening	
e	Knop oscillatie links en rechts
f	Knop oscillatie omhoog en omlaag
g	Temperatuur 25, 30, 35 °C







86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 43 07.09.2026 16:14:30

BEDIENEN

1. Neem alle instructies van de veiligheidsinstructies in acht.
2. Controleer of u een veilige standplaats gekozen hebt.
3. Steek de stekker in een stopcontact (220–240 V~, 50Hz).
4. Zet de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat op „I“
5. Het apparaat bevindt zich nu in de standby-modus, alleen de AAN/UIT-knop is actief.
6. Druk op de AAN/UIT-knop. Er klinkt een korte signaaltoon.
7. Attentie: De volgende verklarende informatie geldt zowel voor het instellen via het bedieningsveld zelf als voor het instellen via de afstandsbediening. De aanduiding van de knoppen is identiek.

Mode

8. Met de knop “Mode” kunt u het gewenste verwarmingsvermogen selecteren. Het betreffende controlelampje geeft aan op welke stand het apparaat werkt.
   - Stand „Low“ voor een lager verwarmingsvermogen (ca. 1.200 Watt, indicatielampje zwak rood)
   - Stand „High“ voor meer verwarmingsvermogen (ca. 1.800 Watt, indicatielamp rood)

   Aanwijzing: het duurt een moment, tot het hogere verwarmingsvermogen volledig actief is.
   - Gebruik als ventilator voor de ventilator-functie (koele lucht, Indicatielamp blauw)

   Attentie: Als het apparaat van tevoren als verwarming werd gebruikt, is de uitstromende lucht in het begin nog warm. Afhankelijk van het van tevoren ingestelde verwarmingsvermogen duurt het even, voordat het apparaat koele lucht uitstroomt.

Zwenkfunctie/oscillatie verticaal



9. Druk op de knop „**Temp**“ gedurende minstens 2 seconden of op de afstandsbediening om de zwenkfunctie omhoog en omlaag in te schakelen. Als u nogmaals op deze knop drukt, stopt het apparaat in de huidige positie, de ventilator draait echter verder.

Zwenkfunctie/oscillatie horizontaal



10. Druk op de knop „**Mode**” gedurende minstens 2 seconden of op de afstandsbediening om de zwenkfunctie van links naar rechts in te schakelen. Als u nogmaals op deze knop drukt, stopt het apparaat in de huidige positie, de ventilator draait echter verder.

    Aanwijzing: Beide functies kunnen tegelijkertijd worden gebruikt.

Temperatuurselectie

11. Met de knop “Temp” kun je de gewenste verwarmingstemperatuur van het apparaat selecteren. Dit is mogelijk in drie stappen van 25 °C, 30 °C en 35 °C. Druk herhaaldelijk op de toets “Temp” tot de gewenste temperatuur oplicht.

Uitschakelen

12. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de AAN/UIT-knop, zet u de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat op „O“ en trek de stekker uit het stopcontact.
13. Opmerking: Om veiligheidsredenen schakelt het apparaat automatisch uit na 24 uur continubedrijf. Wij raden echter af om het apparaat continu te gebruiken. Voor een betere

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 44 07.09.2026 16:14:30

energie-efficiëntie en een langere levensduur van het apparaat raden we aan het een beperkte tijd te gebruiken.

14. **Belangrijke opmerking: het apparaat heeft een automatische uitschakeling met koelmodus. Als het apparaat in de verwarmingsmodus stond, duurt het ongeveer 20 seconden voordat het apparaat is uitgeschakeld nadat op de AAN / UIT-knop is gedrukt.**



Houd er a.u.b. rekening mee dat het apparaat heel heet kan worden – verbrandingsgevaar! Houd vooral kinderen uit de buurt van het apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD



Schakel het apparaat uit. Trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat goed afkoelen.

1. Gebruik nooit scherpe schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen.
2. Om de filter te reinigen, opent u de filterafdekking. Haal de filter eruit en reinig hem met warm water, dat niet heter dan 30°C mag zijn.
3. Laat de filter compleet opdrogen, voordat u hem weer terugplaatst. Sluit de filterafdekking daarna zorgvuldig.
4. U kunt de stof uit het apparaat verwijderen, door voorzichtig een stofzuiger dicht bij het luchtuitlaatrooster resp. het luchtinlaatrooster te houden.
5. Berg de ventilatorkachel op een droge en veilige plaats op, om het apparaat tegen stof, stoten, hitte en vocht te beschermen.

OVERVERHITTINGSBEVEILIGING

1. Het apparaat is uitgerust met een dubbele oververhittings-beveiligingsfunctie, die het apparaat bij een overmatige verhitting van boven de 70 °C uitschakelt.
2. Als de oververhittingsbeveiliging geactiveerd werd, schakelt u het apparaat uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat minstens 30 minuten afkoelen.
3. Verhelp de oorzaak die de oververhittingsbeveiliging geactiveerd heeft (bv. te veel stof in het apparaat, afgedekt luchtuitlaatrooster) en schakel het apparaat vervolgens in.
4. Als u de oorzaak hebt verholpen en het apparaat zich desondanks niet laat inschakelen, of de oververhittingsbeveiliging zonder zichtbare reden geactiveerd wordt, neem dan a.u.b. contact op met onze klantenservice.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 45 07.09.2026 16:14:30

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven 24 maanden garantie op dit apparaat van het merk UNOLD (bij commercieel gebruik 12 maanden) vanaf de datum van aankoop voor schade die aantoonbaar te wijten is aan fabrieksfouten mits gebruik volgens de voorschriften. Binnen de garantieperiode verhelpen we materiaal- en fabricagefouten naar eigen goeddunken door reparatie of vervanging. Onze garantieservices gelden uitsluitend voor apparaten die in Duitsland en Oostenrijk zijn verkocht. Neem voor andere landen contact op met de verantwoordelijke importeur. Stuur apparaten waarvoor een defect wordt geclaimd goed verpakt naar onze klantenservice, samen met een kopie van het machinaal gegenereerde aankoopbewijs, waarop de aankoopdatum zichtbaar moet zijn, en een beschrijving van het defect. U kunt een retouretiket afdrukken vanaf onze website https://unold.de/pages/rucksendungen (alleen voor retourzendingen vanuit Duitsland en Oostenrijk). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onjuist gebruik en het niet naleven van de onderhouds- en verzorgingsinstructies. De garantie vervalt als het apparaat wordt gerepareerd of als er door derden mee wordt geknoeid. Deze fabrieksgarantie beperkt uw wettelijke rechten of uw vorderingen tegen de verkoper of dealer die voortvloeien uit het koopcontract in overeenstemming met de bepalingen van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) niet. Uw wettelijke rechten als consument, in het bijzonder uw garantierechten en wettelijke aanspraken op gebreken volgens §§ 437 e.v. BGB, blijven onaangetast.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING



Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge qualiteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies. Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het is wettelijk verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen en accu's gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren. U kunt deze afgedankte apparatuur herkennen aan het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak (WEEE-symbool).U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

UN38.3

Verbruikte batterijen horen niet bij het gewone huisvuil. Geef uw verbruikte batterijen alstublieft af bij uw elektrohandelaar of bij de desbetreffende gemeentelijke inzamelplaats.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 46 07.09.2026 16:14:30

ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 86536

DATI TECNICI

Potenza:	1.800 Watt, 220-240 V~, 50/60 Hz (livello I: 1.200 W, livello II: 1.800 W)
Misure:	Circa 20,2 x 21,0 x 53,0 cm (lung./largh./alt.)
Cavo di alimentazione:	Circa 150 cm
Peso:	Circa 2,3 kg
Scocca:	Plastica
Classe di isolamento:	II
Dotazioni:	Elemento riscaldatore in ceramica PTC, filtro asportabile e lavabile, doppia oscillazione (da sinistra e destra e dall'alto in basso), protezione dai surriscaldamenti, manico da trasporto, interruttore ON/OFF
Accessori:	Istruzioni per l'uso, telecomando

Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Questo simbolo segnala possibili pericoli in grado di provocare lesioni a persone o danni all'apparecchio.



Questo simbolo indica un possibile pericolo di ustioni. In presenza di questo simbolo agire sempre con la massima cautela.



Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve mai essere coperto con oggetti.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza generali
Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.

1. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano della necessaria esperienza e/o conoscenze solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni oppure questi devono essere sorvegliati costantemente.
4. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni dovrebbero accendere e spegnere l'apparecchio soltanto quando questo si trova nella

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 47 07.09.2026 16:14:30

posizione di comando normalmente prevista, se sono sorvegliati o se sono stati istruiti in relazione all'uso sicuro e hanno compreso i pericoli risultanti. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non dovrebbero collegare, manovrare, pulire o sottoporre a manutenzione l'apparecchio.

5. I bambini sotto i 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.
6. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguiti dai bambini, a meno che non siano più di 8 anni e siano sorvegliati.
7. CAUTELA - Parti di questo prodotto possono essere molto calde e causare ustioni! In presenza di bambini e persone a rischio usare la massima cautela.
8. Collegare l'apparecchio soltanto a corrente alternata con la tensione indicata sulla targhetta.
9. Questo apparecchio non deve essere comandato tramite un temporizzatore esterno o un sistema di telecomando.
10. Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi – sussiste pericolo di morte!
11. Non aprire mai la scocca dell'apparecchio, sussiste il pericolo di scosse elettriche!
12. L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico o per impieghi similari, ad es.
    - in aree cucina di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro,
    - per l'uso da parte degli ospiti di hotel, motel o altre strutture ricettive,
    - in pensioni private o case di vacanza.
13. Controllare regolarmente l'apparecchio, la spina e il cavo di alimentazione per vedere che non presentino tracce di usura o danni. Qualora il cavo di collegamento o altri componenti siano danneggiati inviare l'apparecchio o il cavo di alimentazione alla nostra assistenza clienti per la verifica e/o la riparazione. Riparazioni non idonee possono infatti causare notevoli pericoli per l'utente e comportano il decadere della garanzia.
14. Se il cavo di allacciamento di questo apparecchio è danneggiato, per prevenire eventuali pericoli, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza o da un tecnico analogamente qualificato.
15. Per evitare danni, non usare l'apparecchio con accessori di altri marchi o produttori.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 48 07.09.2026 16:14:30

16. Dopo l'utilizzo, nonché prima della pulizia, staccare la spina dalla presa elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando la spina è inserita.
17. Non rispondiamo dei danni causati da usi errati, interruzioni di corrente, gelate da cattivo isolamento termico o potenza di riscaldamento erroneamente scelta rispetto alle dimensioni del relativo ambiente.

Avvertenze di sicurezza per l'installazione e l'esercizio dell'apparecchio

18. L'apparecchio è idoneo per l'uso soltanto al chiuso e in ambienti asciutti.
19. Non far funzionare l'apparecchio in garage, legnaie o luoghi simili.
20. Installare l'apparecchio soltanto su pavimenti piani, resistenti al calore.
21. Fare attenzione che il cavo di alimentazione sia posato in modo da escludere che si possa inciampavi sopra.
22. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio, in modo da evitare danni al cavo.
23. Staccare la spina di rete dalla presa elettrica afferrando sempre la spina, mai il cavo di alimentazione, al fine di evitare danni al cavo.
24. Fare attenzione che la presa elettrica usata sia facilmente accessibile, in modo che in caso di pericolo la spina possa essere staccata velocemente.
25. Prestare attenzione a non incastrare il cavo di alimentazione a non tirarlo sugli spigoli, al fine di evitare di danneggiarlo.
26. Se possibile, non usare prolunghe. Se ciò è inevitabile, si raccomanda di srotolare completamente la prolunga e di osservare i limiti presenziatoli del relativo cavo.
27. Durante e dopo l'utilizzo l'apparecchio è molto caldo. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa toccare le parti dell'apparecchio calde.
28. Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto una presa elettrica.
29. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere usato nei pressi di lavandini, vasche da bagno o raccordi dell'acqua.
30. Non toccare mai l'apparecchio a mani bagnate o umide – Pericolo di morte da scosse elettriche!
31. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere utilizzato per i seguenti scopi:

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 49 07.09.2026 16:14:30

- Per sgelare i vetri di veicoli gelati/riscaldare gli abitacoli di veicoli
- Nell‘allevamento di animali o in zootecnia
- Uso industriale

32. Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente (almeno 1 metro) da altri oggetti come mobili, tende ecc. e fare in modo che l‘aria possa entrare e uscire indisturbata.
33. Non utilizzare l‘apparecchio per asciugare biancheria – Pericolo di incendi.
34. Non uscire di casa quando l‘apparecchio è acceso. Non lasciar mai funzionare l‘apparecchio incustodito.
35. L‘aria calda fuoriuscente può causare lesioni. Pertanto tenere l‘apparecchio ad es. fuori dalla portata dei bambini.
36. Per escludere surriscaldamenti dell‘apparecchio possono essere riscaldati solo ambienti non più grandi di 4 m².
37. Non introdurre alcun oggetto nelle aperture dell‘apparecchio, sussiste il pericolo di scosse elettriche.
38. Non utilizzare sostanze facilmente infiammabili o ad es. spray nelle vicinanze dell‘apparecchio – Pericolo di incendi!
39. Quando l‘apparecchio non viene utilizzato conservarlo solo in interni asciutti. Fare attenzione che nell‘ambiente non si accumulata polvere e pulirò regolarmente.
40. Questo prodotto è adatto solo per camere ben isolate o per uso occasionale.



L’apparecchio è molto caldo durante e dopo l’utilizzo – Pericolo di ustioni!
Non usare timer o altri sistemi di attivazione e disattivazione esterni per far funzionare l‘apparecchio. In questo caso la protezione dai surriscaldamenti interna può infatti essere resettata, con conseguente pericolo di incendi.



Non coprire mai l’apparecchio durante il funzionamento, per evitare surriscaldamenti dello stesso con conseguente pericolo di incendi.



Non far funzionare nei pressi di lavandini, vasche da bagno o altri contenitori pieni d‘acqua. Non aprire mai la scocca dell‘apparecchio. Pericolo di scossa elettrica.

Il produttore declina qualunque responsabilità in caso di montaggio errato, utilizzi errati o non idonei o qualora le riparazioni siano eseguite da terzi non autorizzati.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 50 07.09.2026 16:14:30

PROTEZIONE DAI RIBALTAMENTI

La protezione dai ribaltamenti disattiva immediatamente l'apparecchio, ad es. non appena viene a trovarsi in una posizione che ne pregiudica l'esercizio in sicurezza.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio, gli eventuali fissaggi utilizzati per il trasporto e gli adesivi (non la targhetta segnaletica o il numero di serie!). Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio - Pericolo di soffocamento! Smaltire il materiale d'imballaggio in conformità alle direttive locali.
2. Verificare che l'apparecchio sia integro. In presenza di danni visibili, non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi al nostro servizio clienti.
3. Rispettare tutti i punti riportati nel capitolo „Ubicazione ideale" e cercare una posizione adatta.
4. Quando l'apparecchio è utilizzato per la prima volta o se non è stato messo in funzione per tanto tempo può mandare un leggero odore.

UBICAZIONE IDEALE

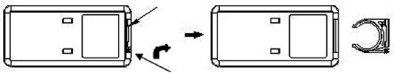
1. Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente (almeno 1 metro) da altri oggetti come mobili, tende ecc.
2. L'apparecchio può essere messo in funzione soltanto in verticale.
3. Fare in modo che l'aria possa entrare e uscire senza ostacoli – le entrate dell'aria dell'apparecchio non devono essere coperte in alcun caso.
4. Installare l'apparecchio soltanto su pavimenti solidi e piani. Non appoggiarlo su superfici morbide (divano, letto), in quanto può ribaltarsi.
5. Prestare anche attenzione a non posizionare l'apparecchio su tappeti e moquette a pelo lungo o in ambienti polverosi.
6. Per ragioni di sicurezza l'apparecchio non deve essere usato nei pressi di lavandini, vasche da bagno o raccordi dell'acqua.
7. Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto una presa elettrica e fare attenzione che la presa elettrica usata sia sempre facilmente accessibile.
8. Controllare che il cavo di alimentazione sia posato in modo che nessuno possa inciamparvi sopra.
9. Il cavo di alimentazione non deve toccare alcuna parte della custodia in quanto potrebbe fondere.



Si tenga presente che l'apparecchio può divenire molto caldo – Pericolo di ustioni! Tenere l'apparecchio in particolare fuori dalla portata dei bambini.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 51 07.09.2026 16:14:31

TELECOMANDO/SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

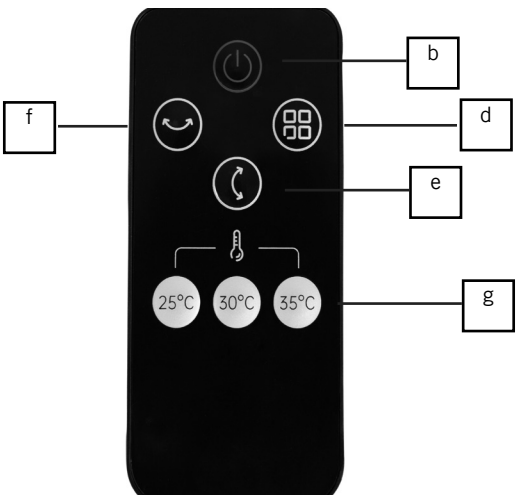


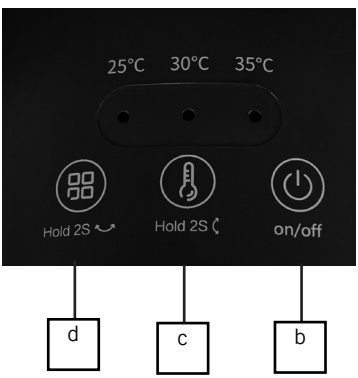
1. Staccare cautamente il coperchio del vano batteria del telecomando.
2. Inserire la batteria nell'apposito sostegno.
3. Se si desidera utilizzare un'altra batteria fare attenzione a usare una pila a bottone di tipo CR2025.
4. Rispingere cautamente il coperchio nel telecomando.
5. Nel regolare l'apparecchio con il telecomando, stare attenti che durante le regolazioni questo sia puntato sempre in direzione del termoventilatore.
6. Le designazioni dei tasti del telecomando sono identiche a quelli dell'apparecchio. A questo proposito vedere il capitolo „Messa in funzione e comando".

PANNELLO COMANDI

Pannello comandi:	
a	Interruttore generale
b	Tasto ON/OFF
c	Tasto - Temp, oscillazione alto in basso
d	Tasto - Mode: Ventilatore/High/Low (potenza di riscaldamento bassa/alta), oscillazione sinistra a destra
Telecomando	
e	Tasto oscillazione alto in basso
f	Tasto oscillazione sinistra a destra
g	Temperatura 25, 30, 35 °C







86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 52 07.09.2026 16:14:31

USO

1. Osservare tutte le avvertenze delle disposizioni di sicurezza.
2. Verificare di aver scelto una posizione sicura.
3. Inserire la spina in una presa elettrica (220–240 V~, 50 Hz).
4. Portare l'interruttore generale sul retro dell'apparecchio sulla posizione „I"
5. L'apparecchio è ora in modalità stand-by, è attivo soltanto il tasto ON/OFF.
6. Premere il tasto ON/OFF. E' inviato un breve segnale acustico.
7. Attenzione: Le seguenti spiegazioni valgono sia per la regolazione dal pannello comandi che per quella tramite telecomando. Le designazioni dei tasti sono identiche.

Modo

8. Con il tasto "Mode" è possibile selezionare la potenza desiderata. La relativa spia di controllo indica a quale livello funziona l'apparecchio.
   - Livello „Low" per la potenza più bassa (circa 1.200 Watt, spia rossa debole)
   - Livello „High" per una potenza maggiore (circa 1.800 Watt, spia rossa)

   Avvertenza: serve qualche istante prima che la potenza più alta sia completamente attiva.
   - Esercizio ventilatore per la funzione ventilatore (aria fresca, spia blu)

   Attenzione: Se in precedenza l'apparecchio ha funzionato nella modalità riscaldamento, inizialmente l'aria fuoriuscente è ancora calda. Dopo un precedente potenza di riscaldamento ci vuole un po' di tempo perché l'apparecchio emetta aria fresca.

Funzione Swing/Oscillazione verticale

9. Premere il tasto „Timer" per almeno 2 secondi o sul telecomando  per attivare la funzione di oscillazione verso l'alto e verso il basso. Premendo nuovamente questo tasto l'apparecchio si arresta nella posizione attuale, mentre il ventilatore continua a funzionare.

Funzione Swing/Oscillazione orizzontale

10. Premere il tasto „Mode" per almeno 2 secondi o sul telecomando  per attivare la funzione di oscillazione da sinistra a destra. Premendo nuovamente questo tasto l'apparecchio si arresta nella posizione attuale, mentre il ventilatore continua a funzionare.
    Avvertenza: è possibile usare entrambe le funzioni contemporaneamente.

Selezione della temperatura

11. Con il pulsante "Temp" è possibile selezionare la temperatura di riscaldamento desiderata dell'apparecchio. La selezione è possibile in tre fasi: 25 °C, 30 °C e 35 °C. Premere ripetutamente il pulsante "Temp" finché non si accende la temperatura desiderata.

Spegnimento

12. Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto ON/OFF, portare l'interruttore generale sul retro dell'apparecchio sulla posizione „0" e staccare la spina dalla presa elettrica.
13. Nota: per motivi di sicurezza, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 24 ore di funzionamento continuo. Tuttavia, si sconsiglia il funzionamento continuo. Per una migliore

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 53 07.09.2026 16:14:31

efficienza energetica e una maggiore durata dell'apparecchio, si consiglia di utilizzarlo per un periodo di tempo limitato.

14. **Nota importante: l'apparecchio ha uno spegnimento automatico con modalità di raffreddamento. Se l'apparecchio funzionava in modalità riscaldamento, occorrono circa 15 secondi affinché l'apparecchio si spenga dopo aver premuto il pulsante ON / OFF.**



Si tenga presente che l'apparecchio può divenire molto caldo – Pericolo di ustioni! In particolare tenere fuori dalla portata dei bambini.

PULIZIA E CURA




Spegnere l'apparecchio. Staccare la spina dalla presa elettrica. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio.

1. In linea di principio non bisogna usare prodotti abrasivi, lana d'acciaio, oggetti metallici, disinfettanti o detergenti caldi.
2. Per pulire il filtro aprirne la copertura. Rimuovere il filtro e lavarlo con acqua calda a temperatura non superiore a 30°C.
3. Lasciar asciugare completamenteil filtro prima di reinserirlo. Quindi chiudere accuratamente la copertura del filtro.
4. E' possibile rimuovere la polvere dall'apparecchio passando cautamente un aspirapolvere sulla griglia di uscita o di entrata dell'aria.
5. Conservare il termoventilatore in un luogo asciutto e sicuro al riparo da polvere, urti, calore e umidità.

PROTEZIONE DAI SURRISCALDAMENTI

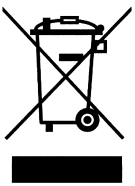
1. L'apparecchio è dotato di una doppia funzione di protezione dai surriscaldamenti, che disattiva l'apparecchio in caso di riscaldamento eccessivo superiore a 70 °C.
2. Se la protezione dai surriscaldamenti è scattata si raccomanda di spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica e di lasciar raffreddare l'apparecchio per almeno 30 minuti.
3. Eliminare la causa che fa scattare la protezione dai surriscaldamenti (ad es. troppa polvere nell'apparecchio, griglie di uscita dell'aria coperte) e quindi rimettere in funzione l'apparecchio.
4. Se non si riesce a riaccendere l'apparecchio nemmeno dopo aver eliminato la causa o se la protezione dai surriscaldamenti scatta senza un motivo evidente, contattare la nostra assistenza clienti.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 54 07.09.2026 16:14:31

NORME DIE GARANZIA

Su questo apparecchio, UNOLD riconosce una garanzia di 24 mesi dalla data d'acquisto, o 12 mesi in caso di uso professionale, per i danni dimostrabilmente riconducibili a difetti di fabbrica e che si sono prodotti durante un uso conforme. All'interno del periodo di garanzia, a nostra discrezione possiamo ovviare ai difetti di materiali e fabbricazione mediante riparazione o sostituzione. Le nostre prestazioni inerenti alla garanzia si applicano esclusivamente agli apparecchi venduti in Germania e Austria. Per altri Paesi rivolgersi all'importatore competente. Gli apparecchi per i quali viene reclamata una riparazione devono essere inviati al nostro servizio clienti, correttamente imballati e corredati di una copia dello scontrino d'acquisto emesso con mezzi informatici sul quale risulti visibile la data d'acquisto. Sul nostro sito Internet https://unold.de/pages/rucksendungen potete stampare una bolla per la spedizione di ritorno (solo per le spedizioni da Germania e Austria). Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da usura, manipolazione impropria e inosservanza delle istruzioni per la cura e la manutenzione. Il diritto alla garanzia decade in caso di esecuzione di riparazioni o interventi sull'apparecchio da parte di terzi. Questa garanzia del produttore non limita i vostri diritti legali o i vostri diritti nei confronti del venditore o rivenditore derivanti dal contratto di acquisto in conformità alle disposizioni del Codice Civile tedesco (BGB). Restano invariati i diritti legali che vi spettano in qualità di consumatori, in particolare i diritti relativi a garanzia e difettosità ai sensi dell'art. 437 e successivi del Codice Civile tedesco.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE



I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. È obbligatorio smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), nonché le pile e gli accumulatori, separatamente dai rifiuti domestici. Queste apparecchiature sono riconoscibili dal simbolo del cassonetto barrato (simbolo RAEE). Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute.

UN38.3

Le batterie esauste non devono essere smaltite tramite i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle tramite il rivenditore di forniture elettriche di fiducia oppure tramite il punto di raccolta municipale.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 55 07.09.2026 16:14:31

MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 86536

DATOS TÉCNICOS

Potencia:	1.800 vatios, 220-240 V~, 50/60 Hz (nivel I: 1.200 W, nivel II: 1.800 W)
Medidas:	Aprox. 20,2 x 21,0 x 53,0 cm (L/An/Al)
Cable:	Aprox. 150 cm
Peso:	Aprox. 2,3 kg
Carcasa:	Plástico
Clase de protección:	II
Equipamiento:	Elemento calorífico de cerámica del PTC, filtro retirable y lavable, oscilación dual (a la izquierda, a la derecha, así como hacia arriba), protección contra sobrecalentamiento, asa de transporte, interruptor CON/DES
Accesorios:	Manual de instrucciones, control remoto

Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS



Este símbolo se asocia con riesgos eventuales que pueden provocar lesiones o daños en el aparato.



Este símbolo hace referencia a un eventual riesgo de quemaduras. Proceda siempre con especial cuidado.



Este símbolo indica que no se permite cubrir el aparato con objetos.

PARA SU SEGURIDAD

Indicaciones generales de seguridad
Por favor lea y guarde las siguientes instrucciones.

1. Este aparato puede ser manejado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. Mantenga vigilados o alejados del aparato a los niños menores de 3 años.
4. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán conectar y desconectar el aparato si este se encuentra en su posición normal de funcionamiento prevista, si están siendo supervisados o si han sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro del mismo y

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 56 07.09.2026 16:14:32

comprenden los peligros derivados. Los niños entre 3 y 8 años no deberán conectar, manejar, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.

5. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
6. Guarde el equipo en un lugar inalcanzable para los niños. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y del cable de conexión.
7. PRECAUCIÓN: ¡Algunas de las piezas de este producto pueden llegar a calentarse demasiado y causar quemaduras! Tener especial cuidado si hay niños o personas que puedan estar en peligro presentes.
8. Conecte el equipo siempre a corriente alterna de acuerdo con las indicaciones en la placa indicadora.
9. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
10. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
11. Conecte el aparato solo a corriente alterna con una tensión de acuerdo a la placa de características.
12. Este aparato no debe utilizarse con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia.
13. De ninguna manera sumerja el aparato o el cable de alimentación en agua o en otros líquidos.¡Existe peligro mortal!
14. De ninguna manera abra la carcasa del aparato. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
15. El aparato está destinado exclusivamente para el uso doméstico o fines de uso similares, por ejemplo,
    - cocinas tipo office en comercios, oficinas u otros lugares de trabajo,
    - para el uso por clientes en hoteles, moteles u otros establecimientos de alojamiento colectivo,
    - en pensiones privadas o casas vacacionales.
16. Controle periódicamente si el equipo, el enchufe y el cable de alimentación presentan desgaste o daños. En caso de daños en el cable de alimentación o en otras piezas, por favor envíe el aparato o el cable de alimentación para su verificación y reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar considerables peligros para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 57 07.09.2026 16:14:32

17. Para evitar riesgos, si el cable de conexión de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o por su servicio de asistencia al cliente o por una persona igualmente calificada.
18. Para evitar daños, no use el equipo con accesorios de otros fabricantes o marcas.
19. Después del uso así como antes de la limpieza, desenchufe el aparato. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado.
20. No nos hacemos responsables en caso de daños causados por un manejo incorrecto, un corte de corriente, daños por congelación en caso de aislamiento térmico deficiente o la elección de una potencia calorífica incorrecta para el tamaño de la habitación.

Indicaciones de seguridad para la colocación y el uso del aparato

21. El aparato solo es apto para el uso en recintos secos y cerrados.
22. No utilice el aparato en garajes, cobertizos o similares.
23. Coloque el aparato únicamente en una superficie plana y resistente al calor.
24. Preste atención a tender el cable de alimentación de manera que quede excluido el riesgo de tropiezos.
25. No enrolle el cable de alimentación nunca alrededor del aparato para evitar daños en el cable.
26. Para desenchufar el aparato, sujete siempre la clavija. Con el fin de evitar daños en el cable, no tire nunca del cable de alimentación.
27. Preste atención a que la toma de corriente utilizada sea fácilmente accesible, de manera que pueda desenchufar rápidamente el aparato en caso de peligro.
28. Preste atención a que el cable de alimentación no quede aprisionado ni tendido por esquinas, de manera a evitar daños en el cable.
29. De ser posible no use ningún cable de prolongación. Si fuera inevitable hacerlo, desenrolle completamente el cable de prolongación y observe los límites de potencia del cable en cuestión.
30. Durante y después del uso, el aparato está muy caliente; por este motivo, cuide de que el cable de alimentación no pueda tocar las partes calientes del aparato.
31. No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
32. Por motivos de seguridad no debe utilizarse el aparato cerca de lavabos, bañeras o conexiones de agua.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 58 07.09.2026 16:14:32

33. No toque el aparato nunca con las manos mojadas o húmedas: ¡peligro de muerte por descarga eléctrica!
34. Por motivos de seguridad, el aparato no se debe utilizar para los siguientes fines:
    - Descongelación de cristales congelados en vehículos/calentamiento del habitáculo de vehículos
    - Cría de animales y ganadería
    - Uso industrial
35. Mantenga una distancia de seguridad suficiente (mín. 1 metro) frente a otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc., y asegúrese de que el aire puede entrar y salir libremente.
36. No utilice el aparato para secar ropa; existe peligro de incendio.
37. No abandone nunca la casa mientras esté conectado el aparato. No deje el aparato en marcha sin vigilancia.
38. El aire caliente que sale puede causar lesiones. Por este motivo es absolutamente necesario, p. ej. mantener alejados a los niños del aparato.
39. Con el fin de excluir un sobrecalentamiento del aparato, sólo se permite calentar recintos con una superficie de más de 4 m^2.
40. No introduzca objetos en los orificios del aparato; existe el riesgo de descarga eléctrica. No utilice sustancias fácilmente inflamables, p. ej. aerosoles, en la proximidad del aparato; ¡peligro de incendio! Mientras no esté utilizando el aparato, guárdelo únicamente en recintos cerrados y secos. Preste atención a que no se acumule polvo en el aparato y límpielo con regularidad.
41. Este producto solo es adecuado para habitaciones bien aisladas o para uso ocasional.



Durante y después del funcionamiento, el aparato está muy caliente; ¡peligro de quemaduras! No utilice temporizadores u otros sistemas de conexión y desconexión externos para hacer funcionar el aparato. Existe el riesgo de que la protección contra sobrecalentamiento interna quede anulada accidentalmente, con el consiguiente peligro de incendio.



Para evitar el sobrecalentamiento y el consiguiente peligro de incendio, no cubra nunca el aparato durante el uso.



No utilice el aparato en la proximidad de lavabos, bañeras u otros recipientes llenos de agua. De ninguna manera abra la carcasa del aparato. Existe peligro de una descarga eléctrica.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 59 07.09.2026 16:14:32

El fabricante no es responsable en caso de montaje erróneo, uso inapropiado o equivocado o después de haber sido efectuadas reparaciones por terceros no autorizados.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todos los materiales de embalaje y, dado el caso, los seguros de transporte y las etiquetas adhesivas (¡no la placa de características o el número de serie!). Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Deseche el material de embalaje de acuerdo con las disposiciones locales vigentes.
2. Compruebe el aparato en busca de posibles daños. No utilice el aparato si presenta daños visibles; diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.
3. Observe todos los puntos indicados en el apartado „El emplazamiento ideal“ y elija un lugar adecuado.
4. La primera vez que se utiliza el aparato o después de no haberlo usado durante un período prolongado se puede generar un poco de olor.

EL EMPLAZAMIENTO IDEAL

1. Mantenga una distancia de seguridad suficiente (al menos 1 metro) frente a otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc.
2. El aparato sólo se debe utilizar en posición vertical.
3. Asegúrese de que el aire pueda entrar y salir libremente; los orificios de entrada de aire en el aparato no se deben tapar bajo ningún concepto.
4. Coloque el aparato únicamente en una superficie firme y plana. No lo ponga en superficies blandas (sofá, cama) porque puede volcar.
5. Además, cuide de no colocar el aparato encima de alfombras de pelo largo o en entornos polvorientos.
6. Por motivos de seguridad no debe utilizarse el aparato cerca de lavabos, bañeras o conexiones de agua.
7. No coloque el aparato nunca directamente debajo de una toma de corriente y preste atención a que la toma de corriente utilizada sea accesible en todo momento.
8. Compruebe que el cable de alimentación esté colocado de manera que nadie pueda tropezar con él.
9. El cable de alimentación no debe tocar partes de la carcasa, dado que se podría fundir.



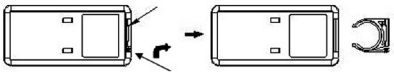
Tenga en cuenta que el aparato puede alcanzar temperaturas muy elevadas; ¡peligro de quemaduras! Mantenga especialmente a los niños lejos del aparato.

PROTECCIÓN CONTRA EL VUELCO

La protección contra el vuelco desconecta inmediatamente el aparato si, por ejemplo en caso de vuelco, se pone en una posición que hace peligrar el funcionamiento seguro.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 60 07.09.2026 16:14:32

CONTROL REMOTO/CAMBIO DE PILAS



1. Extraiga la cubierta del compartimento de pilas con cuidado del control remoto.
2. Coloque la pila en el soporte previsto.
3. Si desea colocar otra pilar, preste atención a utilizar una pila de botón de tipo CR2025.
4. Vuelva e colocar la cubierta con cuidado en el control remoto.
5. Si ajusta el equipo con el control remoto, preste atención a mantener el control remoto durante los ajustes siempre en dirección del termoventilador.
6. Las denominaciones de las teclas en el control remoto son idénticas a la teclas en el equipo. Observe para ello el capítulo „Poner en marcha y manejar“.

PANEL DE MANDO

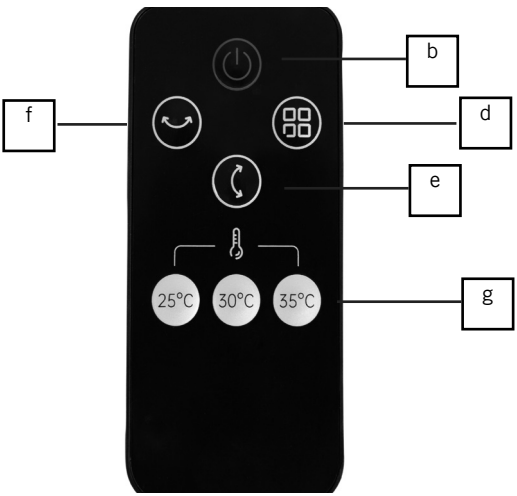
Panel de mando:

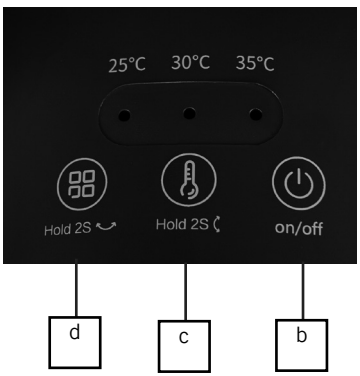
a	Interruptor principal
b	Tecla CON/DES
c	Tecla - Temp, oscilación arriba y abajo
d	Tecla - Mode: Ventilador/High/Low (potencia calorífica alta/baja), oscilación izquierda y la derecha

Control remoto:

e	Tecla oscilación arriba y abajo
f	Tecla oscilación izquierda y la derecha
g	Temperatura 25, 30 ,35 °C







86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 61 07.09.2026 16:14:32

MANEJO

1. Observe todas las indicaciones de seguridad.
2. Cerciórese de haber elegido un emplazamiento seguro.
3. Enchufe la clavija en una caja de enchufe (220–240 V~, 50/60 Hz).
4. Ponga el interruptor principal en el lado posterior del aparato a „I“
5. Ahora, el aparato está en modo de espera, solamente está activada la tecla CON/DES.
6. Pulse la tecla CON/DES una vez. Se emite una breve señal acústica.
7. Atención: Las siguientes explicaciones rigen tanto para al ajuste en el panel de mando mismo como también a través del control remoto. La denominación de teclas es idéntica.

Modo

8. Con la tecla “Mode” puede seleccionar la potencia deseada. El piloto de control correspondiente indica el nivel con el cual trabaja el aparato.
   - Nivel „Low“ para potencia inferior (aprox. 1.200 vatios luz indicadora rojo débil)
   - Nivel „High“ para más potencia (aprox. 1.800 vatios luz indicadora roja)

   Indicación: se tarda un breve momento hasta que se haya activado la potencia más alta completamente.
   - Funcionamiento del ventilador para el ventilador-función (aire fresco luz indicadora azul)

   Atención: Si el aparato estaba anteriormente en modo de calefacción, el aire saliente está primeramente aún caliente. Se tarda un cierto tiempo según la potencia calorífica anterior hasta que el aparato ventila aire fresco.

Función de giro/oscilación vertical

9. Pulse la tecla „**Temp**“ durante al menos 2 segundos o en el control remoto  para conectar la función de giro hacia arriba y hacia abajo. Si pulsa de nuevo esta tecla se detiene el aparato en la posición actual. Sin embargo, el ventilador sigue en marcha.

Función de giro/oscilación horizontal

10. Pulse la tecla „**Mode**“ durante al menos 2 segundos o en el control remoto  para conectar la función de giro hacia la izquierda y hacia la derecha. Si pulsa de nuevo esta tecla se detiene el aparato en la posición actual. Sin embargo, el ventilador sigue en marcha.

    Indicación: Las dos funciones se pueden utilizar simultáneamente.

Selección de temperatura

11. Con el botón «Temp» puede seleccionar la temperatura de calentamiento deseada del aparato. Esto es posible en tres niveles de 25 °C, 30 °C y 35 °C. Pulse repetidamente el botón «Temp» hasta que se encienda la temperatura deseada.

Desconexión

12. Para desconectar el aparato, pulse la tecla CON/DES, conmute el interruptor principal en la parte posterior del aparato a „0“ y retire la clavija de la caja de enchufe.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 62 07.09.2026 16:14:32

13. Nota: Por razones de seguridad, el aparato se apaga automáticamente tras 24 horas de funcionamiento continuo. Sin embargo, no recomendamos el funcionamiento continuo. Para mejorar la eficiencia energética y prolongar la vida útil del aparato, recomendamos utilizarlo durante un periodo de tiempo limitado. **Nota importante: el aparato tiene un apagado automático con modo de enfriamiento. Si el aparato estaba funcionando en modo calefacción, el aparato tarda unos 20 segundos en apagarse después de presionar el botón ON / OFF.**



Tenga en cuenta que el aparato puede alcanzar temperaturas muy elevadas; ¡peligro de quemaduras! Mantenga especialmente a los niños lejos del aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADO



Apague el aparato. Retire la clavija de la caja de enchufe. Deje enfriar completamente el aparato.

1. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, lana o estopa de acero, objetos metálicos, productos de limpieza calientes o desinfectantes.
2. Para limpiar el filtro, abra la cubierta del filtro. Saque el filtro y límpielo con agua templada con una temperatura máxima de 30 °C.
3. Deje que el filtro se seque completamente antes de volver a insertarlo. A continuación, cierre cuidadosamente la cubierta del filtro.
4. El polvo en el interior del aparato se puede eliminar aplicando con cuidado un aspirador en la rejilla de salida o de entrada de aire.
5. Guarde el termoventilador en un lugar seco y seguro, para protegerlo contra polvo, golpes, calor y humedad.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

1. El aparato está equipado con una doble función de protección contra sobrecalentamiento que lo desconecta en caso de calentamiento excesivo por encima de los 70 °C.
2. Si se ha disparado la protección contra sobrecalentamiento, apague el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe durante un mínimo de 30 minutos.
3. Elimine la causa del disparo de la protección contra sobrecalentamiento (p. ej., acumulación de polvo en el aparato, rejillas de salida de aire tapadas) y vuelva a poner en servicio el aparato.
4. Si el aparato no se puede volver a conectar una vez que se haya eliminado la causa, o si la protección contra sobrecalentamiento se activa sin motivo aparente, sírvase contactar con nuestro servicio técnico.

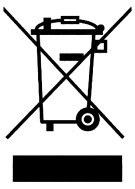
86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 63 07.09.2026 16:14:32

CONDICIONES DE GARANTIA

Concedemos una garantía de 24 meses, 12 meses en el caso de uso comercial, a partir de la fecha de compra de este aparato de la marca UNOLD, para aquellos daños que se demuestren debidos a defectos de fábrica con un uso conforme a lo previsto. Dentro del período de garantía, subsanaremos los defectos de material y de fabricación mediante la reparación o el cambio a nuestra discreción. Nuestros servicios de garantía se aplican exclusivamente a los dispositivos vendidos en Alemania y Austria. Para otros países, póngase en contacto con el importador responsable. Por favor, envíe bien embaladas las unidades para las que se reclama la eliminación de un defecto junto con una copia de la factura de compra (la factura debe ser impresa, no manual) en la que debe figurar la fecha de compra, así como una descripción del defecto, a nuestro servicio de atención al cliente. Puede imprimir una hoja de devolución en nuestro sitio web https://unold.de/pages/rucksendungen (solo para envíos de Alemania y Austria). Quedan excluidos de la garantía los daños debidos al desgaste, la manipulación incorrecta y el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado. La garantía queda anulada si la unidad es reparada o manipulada por terceros. Esta garantía del fabricante no limita sus derechos legales ni sus reclamaciones contra el vendedor o distribuidor derivadas del contrato de compraventa de conformidad con las disposiciones del Código Civil alemán (BGB). Sus derechos legales como consumidor, en concreto sus derechos de garantía y las reclamaciones legales por defectos según §§ 437 y siguientes del BGB, no se verán afectados.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos: Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Existe la obligación legal de eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), así como las pilas y acumuladores, por separado de la basura doméstica. Puede reconocer estos residuos por el símbolo del cubo de basura tachado (símbolo RAEE). Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos. Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente.

UN38.3

No deseche las pilas agotadas en la basura doméstica. Elimínelas a través de las tiendas de artículos eléctricos o el punto de recogida local correspondiente.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 64 07.09.2026 16:14:33

INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 86536

DANE TECHNICZNE

Moc:	1.800 W, 220-240 V~, 50/60 Hz (poziom I: 1.200 W, poziom II: 1.800 W)
Wymiary:	Ok. 20,2 x 21,0 x 53,0 cm (dł./sz./wys.)
Przewód zasilający:	Ok. 150 cm
Ciężar:	Ok. 2,3 kg
Obudowa:	Tworzywo sztuczne
Stopień ochrony:	II
Wyposażenie:	Ceramiczny element grzejny PTC, wyjmowany i przystosowany do mycia filtr, podwójna oscylacja (w lewo, w prawo oraz w górę), zabezpieczenie przed przegrzaniem, programator 8-godzinny, uchwyt do przenoszenia, włącznik/wyłącznik
Akcesoria:	Instrukcja obsługi, zdalne sterowanie (pilot)

Zmiany i błędy w opisie wyposażenia, technice, kolorach i konstrukcji są zastrzeżone.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Ten symbol oznacza ewentualne niebezpieczeństwa, które mogą prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.



Ten symbol wskazuje na ewentualne niebezpieczeństwo poparzenia. Zawsze postępować tutaj ze szczególną ostrożnością.



Ten symbol informuje o tym, że urządzenia nie wolno przykrywać.

DLA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa
Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je.

1. Přístroj může být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům.
2. Děti se s přístrojem nesmí hrát.
3. Do urządzenia nie dopuszczać dzieci w wieku poniżej 3 lat lub nadzorować je przez cały czas.
4. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 65 07.09.2026 16:14:33

bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.

5. Děti mají být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
6. Čištění a údržbu uživatele nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
7. Přístroj odkládejte na místo, které je nepřístupné dětem. Děti do 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a připojovacího kabelu.
8. OSTROŻNIE! Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia! Zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób zagrożonych.
9. Urządzenie podłączać wyłącznie do prądu zmiennego o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
10. Urządzenie nie może pracować z zewnętrznym programatorem zegarowym lub systemem sterowania zdalnego (pilotem).
11. W żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia lub przewodu w wodzie lub w innych płynach - istnieje zagrożenie dla życia!
12. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
13. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym lub w podobnych zastosowaniach, np.
    - aneksach kuchennych w sklepach, biurach lub innych zakładach,
    - do użycia przez gości w hotelach, motelach lub innych noclegowniach,
    - w prywatnych pensjonatach lub domach letniskowych.
14. Regularnie sprawdzać urządzenie, wtyczkę i przewód, czy nie ma śladów zużycia lub uszkodzenia. Przy uszkodzeniu przewodu lub innych części prosimy odesłać urządzenie lub przewód do sprawdzenia i naprawy do naszego serwisu. Niewłaściwe naprawy mogą powodować znaczne niebezpieczeństwo dla użytkownika i unieważnienie gwarancji.
15. Gdy przewód przyłączeniowy urządzenia jest uszkodzony, musi go wymienić producent, serwis producenta lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, aby uniknąć niebezpieczeństw.
16. Urządzenia nie wolno używać z akcesoriami innych producentów lub marek, aby uniknąć szkód.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 66 07.09.2026 16:14:33

17. Po użyciu i przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka. Urządzenia nigdy nie pozostawiać bez nadzoru, gdy wtyczka włożona jest do gniazdka sieciowego.
18. Nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwej obsługi, awarii zasilania elektrycznego, szkód mrozowych spowodowanych przez złą izolację cieplną lub niewłaściwie dobranej mocy grzejnej do kubatury pomieszczenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla ustawienia i obsługi urządzenia

19. Urządzenie nadaje się wyłącznie do suchych, zamkniętych pomieszczeń.
20. Nie używać urządzenia w garażach, drewnianych szopach lub podobnych pomieszczeniach.
21. Urządzenie stawiać zawsze na równym podłożu, odpornym na wysokie temperatury.
22. Zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający był ułożony w sposób wykluczający poślizgnięcie się o niego.
23. Nigdy nie owijać przewodu wokół urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia kabla.
24. Wtyczkę wyciągać zawsze z gniazdka, nie ciągnąć za przewód, aby uniknąć uszkodzenia kabla.
25. Zwrócić uwagę na to, aby używane gniazdo było zawsze łatwo dostępne, aby w razie niebezpieczeństwa wtyczkę można było łatwo wyciągnąć.
26. Zwrócić uwagę na to, aby nie zakleszczać przewodu i nie ciągnąć go na narożnikach, przez co uniknie się uszkodzenia przewodu.
27. W miarę możliwości nie używać przewodów przedłużających. Jeśli nie można tego uniknąć, odwinąć całkowicie przewód przedłużający i nie przekraczać mocy maksymalnej dla każdego kabla.
28. Urządzenie jest bardzo gorące podczas pracy i po pracy, dlatego zwrócić uwagę na to, aby przewód nie dotykał gorących części urządzenia.
29. Nie stawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem wtykowym.
30. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać w pobliżu umywalek, wanien kąpielowych lub przyłączy wody.
31. Nigdy nie dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękoma - zagrożenie życia przez porażenie prądem!
32. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać do następujących celów:
    - do rozmrażania zamarzniętych szyb samochodu/ nagrzewania wnętrza pojazdu

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 67 07.09.2026 16:14:33

- w chowie lub hodowli zwierząt
- w użytkowaniu przemysłowym

33. Zachować dostateczną odległość bezpieczeństwa (minimum 1 metr) od innych przedmiotów, jak meble, zasłony itp. i zapewnić niezakłócony dopływ i odpływ powietrza.
34. Nie używać urządzenia do suszenia bielizny - niebezpieczeństwo pożaru.
35. Nigdy nie opuszczać mieszkania, gdy urządzenie jest włączone. Urządzenie nie może pracować bez nadzoru.
36. Wypływające, gorące powietrze może spowodować obrażenia. Dlatego bezwzględnie trzymać np. dzieci z dala od urządzenia.
37. Aby wykluczyć przegrzanie urządzenia, wolno ogrzewać tylko pomieszczenia o powierzchni większej od 4 m^2.
38. Do otworów urządzenia nie wkładać żadnych przedmiotów, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
39. W pobliżu urządzenia nie używać łatwo palnych materiałów, np. pojemników spray - niebezpieczeństwo pożaru!
40. Gdy urządzenie nie jest używane, przechowywać je w zamkniętych, suchych pomieszczeniach. Zwrócić uwagę na to, aby w urządzeniu nie zbierał się kurz i czyścić je regularnie.
41. Produkt ten nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.



Urządzenie jest bardzo gorące podczas pracy i po pracy - niebezpieczeństwo oparzeń!
Urządzenia nie uruchamiać zegarami sterującymi lub innymi zewnętrznymi systemami załączającymi i wyłączającymi. Wewnętrzne zabezpieczenie przed przegrzaniem można mimowolnie skasować, co stwarza zagrożenie pożarowe.



Nigdy nie przykrywać urządzenia podczas pracy, aby uniknąć przegrzania i powstającego przez to zagrożenia pożarowego.



Nie używać urządzenia w pobliżu umywalek, wanien do kapieli lub innych zbiorników napełnionych wodą. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 68 07.09.2026 16:14:33

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEWRÓCENIEM

Zabezpieczenie powoduje natychmiastowe wyłączenie urządzenia, gdy np. na skutek przewrócenia znajdzie się w położeniu, które zagraża bezpiecznej pracy.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe oraz wszelkie zabezpieczenia transportowe i naklejki (nie usuwać tabliczki znamionowej lub numer seryjny!). Materiał z opakowania nie może dostać się w ręce dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Materiały z opakowania powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Proszę sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie dostrzeżenia jakichkolwiek uszkodzeń proszę nie włączać urządzenia do eksploatacji, lecz zwrócić się do naszego serwisu klienta.
3. Przestrzegać wszystkich punktów podanych w rozdziale „Idealne miejsce pracy“ i wyszukać odpowiednie miejsce.
4. Gdy używa się urządzenia po raz pierwszy lub nie było ono używane przez dłuższy czas, może wydzielać się lekki zapach.

IDEALNE MIEJSCE PRACY

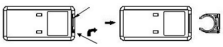
1. Zachować dostateczną odległość bezpieczeństwa (minimum 1 metr) od innych przedmiotów, jak meble, zasłony itp.
2. Urządzenie może pracować tylko w położeniu pionowym.
3. Zapewnić niezakłócony dopływ i odpływ powietrza - wlotów powietrza urządzenia nie wolno w żadnym wypadku przykrywać.
4. Urządzenie stawiać tylko na stałym, równym podłożu. Nie stawiać na miękkich powierzchniach (sofa, łóżko), gdyż urządzenie może przewrócić się.
5. Ponadto zwrócić uwagę na to, aby urządzenia nie stawiać na dywanach z długim włosem lub w zapylonym środowisku.
6. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać w pobliżu umywalek, wanien kąpielowych lub przyłączy wody.
7. Nie stawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem i zwrócić uwagę na to, aby używane gniazdko było zawsze łatwo dostępne.
8. Sprawdzić, czy przewód jest tak ułożony, że nikt nie potknie się o niego.
9. Przewód nie może dotykać żadnych części urządzenia, gdyż kabel mógłby stopić się.



Zwrócić uwagę na to, że urządzenie może być bardzo gorące - niebezpieczeństwo oparzeń! Nie dopuszczać szczególnie dzieci do urządzenia.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 69 07.09.2026 16:14:33

PILOT/WYMIANA BATERII



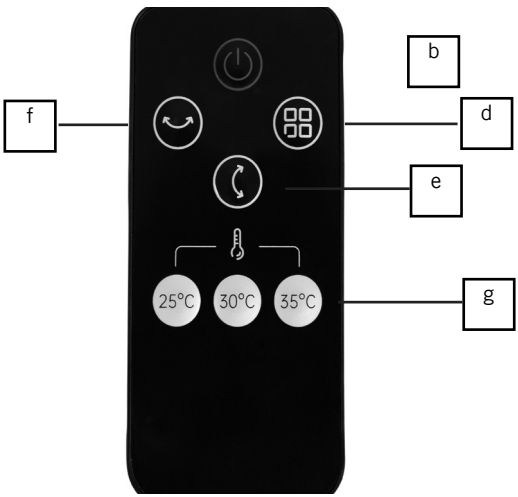
1. Ostrożnie zdjąć z pilota pokrywę wnęki na baterię.
2. Włożyć baterię w zamocowanie.
3. Gdy chce się użyć inne baterii, zwrócić uwagę na to, aby używać baterii okrągłej tylko typu CR2025.
4. Nasunąć pokrywę ostrożnie na pilota.
5. Gdy urządzenie ustawia się pilotem, podczas ustawiania skierować pilota w kierunku termowentylatora.
6. Oznaczenia przycisków na pilocie są identyczne z oznaczeniami na urządzeniu. Prosimy przestrzegać rozdziału „Uruchomienie i obsługa“.

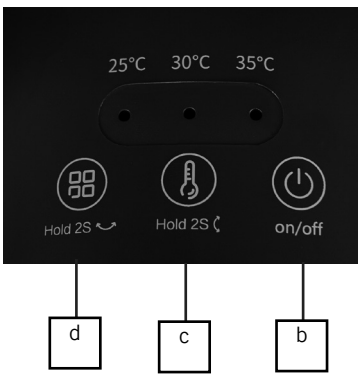
POLE OBSŁUGI

Ovládací panel:	
a	Główny włącznik
b	Przycisk WŁ./WYŁ.
c	Przycisk - Temp, oscylacja górę i w dół
d	Przycisk - Mode: wentylatora/High/Low (moc grzejna niska/wysoka), oscylacja lewo i w prawo

Pilota:	
e	Przycisk oscylacja górę i w dół
f	Przycisk - oscylacja lewo i w prawo
g	Temperatura 25, 30, 35 °C







86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 70 07.09.2026 16:14:34

OBSŁUGA

1. Przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.
2. Upewnić się, czy wybrane zostało bezpieczne miejsce.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka (220–240 V~, 50/60 Hz).
4. Ustawić główny włącznik z tyłu urządzenia w pozycji „I“.
5. Urządzenie znajduje się w trybie gotowości, przycisk WŁ./WYŁ. jest aktywny.
6. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. Rozbrzmiewa krótki sygnał dźwiękowy.
7. Uwaga: Poniższe objaśnienia dotyczą ustawień zarówno w polu obsługi jak i na pilocie. Oznaczenia przycisków są identyczne.

Moc

8. Przyciskiem „Mode” można wybrać żądany poziom mocy grzejnej. Odpowiednia kontrolka sygnalizuje, z jaką mocą urządzenie pracuje.
   - poziom „Low“ dla niskiej mocy (ok. 1.200 W, dioda sygnalizacyjna słaba czerwona)
   - poziom „High“ dla wyższej mocy (ok. 1.800 W, dioda sygnalizacyjna czerwona)

   Wskazówka: Trwa chwilę, zanim wyższa moc grzejna jest w pełni aktywna.
   - Praca wentylatora dla funkcji wentylatora (zimne powietrze, wskaźnik świeci na niebiesko)

   Uwaga: Gdy urządzenie poprzednio pracowało jako grzejnik, na początku wypływające powietrze jest jeszcze ciepłe. Zależnie od poprzedniej mocy grzania upłynie pewien czas, zanim urządzenie zacznie wentylować zimne powietrze.

Funkcja obracania / oscylacja pionowa

9. Nacisną przycisk „**Temp**“ przez co najmniej 2 sekundy lub na pilocie  aby włączyć funkcję obracania w górę i w dół. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku urządzenie zatrzymuje się w aktualnej pozycji, przy czym wentylator nadal pracuje.

Funkcja obracania / oscylacja pozioma

10. Nacisną przycisk „**Mode**“ przez co najmniej 2 sekundy lub na pilocie  aby włączyć funkcję obracania w lewo i w prawo. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku urządzenie zatrzymuje się w aktualnej pozycji, przy czym wentylator nadal pracuje.
    Wskazówka: Obu funkcji można używać jednocześnie.

Wybór temperatury

11. Za pomocą przycisku „Temp” można wybrać żądaną temperaturę ogrzewania urządzenia. Jest to możliwe w trzech stopniach 25°C, 30°C i 35°C. Naciśnij kilkakrotnie przycisk „Temp”, aż zaświeci się żądana temperatura.

Wyłączenie

12. Aby wyłączyć urządzenie, nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., ustawić główny wyłącznik z tyłu urządzenia w pozycji „0“ i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 71 07.09.2026 16:14:34

13. Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa urządzenie wyłącza się automatycznie po 24 godzinach ciągłej pracy. Nie zalecamy jednak pracy ciągłej. Aby uzyskać lepszą wydajność energetyczną i dłuższą żywotność urządzenia, zalecamy korzystanie z niego przez ograniczony czas.
14. **Ważna uwaga: Urządzenie ma automatyczne wyłączanie w trybie chłodzenia. Jeśli urządzenie pracowało w trybie ogrzewania, wyłączenie urządzenia po naciśnięciu przycisku WŁ. / WYŁ. Trwa około 20 sekund.**



Zwrócić uwagę na to, że urządzenie może być bardzo gorące – niebezpieczeństwo poparzenia! Nie dopuszczać szczególnie dzieci w pobliże urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Wyłączyć urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie ustawić regulator obrotowy w położenie „0“ i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
Odczekać, aż urządzenie dobrze ochłodzi się.

1. Z zasady nie używać ostrych środków szorujących, wełny stalowej, przedmiotów metalowych, gorących środków czyszczących lub środków dezynfekujących.
2. Kurz można usunąć z urządzenia przytrzymując ostrożnie odkurzacz przy kratce wylotu powietrza.
3. Termowentylator przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, zabezpieczonym przed zapyleniem, uderzeniami, ciepłem i wilgocią.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

1. Urządzenie wyposażone jest w podwójną funkcję zabezpieczenia przed przegrzaniem, która wyłącza urządzenie przy nadmiernym nagrzaniu do temperatury powyżej 70 °C.
2. Gdy zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem, wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać przynajmniej 30 minut na ochłodzenie się urządzenia.
3. Usunąć przyczynę zadziałania zabezpieczenia przed przegrzaniem (np. zbyt dużo kurzu w urządzeniu, przykryta kratka wylotu powietrza) i ponownie uruchomić urządzenie.
4. Gdy po usunięciu przyczyny urządzenia nie można włączyć lub zabezpieczenie ponownie zadziała bez wyraźnej przyczyny, prosimy skontaktować się z naszym serwisem.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 72 07.09.2026 16:14:34

WARUNKI GWARANCJI

Na nasze urządzenie marki UNOLD udzielamy 24-miesięcznej – lub 12-miesięcznej gwarancji w przypadku użytku komercyjnego – licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje uszkodzenia, które w przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem mogą zostać uznane jako wady fabryczne. W okresie gwarancji usuniemy wady materiałowe i produkcyjne poprzez naprawę lub wymianę według własnego uznania. Nasze gwarancje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w Niemczech i Austrii. W przypadku innych krajów prosimy o kontakt z odpowiedzialnym importerem. Urządzenia, w przypadku których reklamowana jest wada, należy odesłać do naszego biura obsługi klienta. Muszą być dobrze zapakowane i towarzyszyć im musi kopia wygenerowanego maszynowo dowodu zakupu, na którym musi znajdować się data zakupu. Należy opisać usterkę. Na naszej stronie internetowej https://unold.de/pages/rucksendungen można wydrukować zaświadczenie o odesłaniu (tylko w przypadku zgłoszeń z Niemiec i Austrii). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zużyciem, nieprawidłową obsługą oraz nieprzestrzeganiem instrukcji konserwacji i pielęgnacji. Gwarancja wygasa, jeśli nieupoważniona osoba trzecia będzie naprawiać lub ingerować w urządzenie. Ta gwarancja producenta nie ogranicza praw ustawowych ani roszczeń wobec nabywcy bądź dystrybutora wynikających z umowy kupna zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego (k.c.). Nie ma to wpływu na ustawowe prawa konsumentów, w szczególności prawa do gwarancji i ustawowych roszczeń z tytułu wad, zgodnie z §§ 437 kc.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA



Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń. Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi.
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) oraz baterie i akumulatory muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Zużyty sprzęt można rozpoznać po symbolu przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE). Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.

UN38.3

Zużyte baterie nie należą do śmieci i odpadów z gospodarstw domowych. Należy je usuwać za pośrednictwem sklepów elektronicznych lub komunalnych placówek zbiorczych.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 73 07.09.2026 16:14:34

Informationsbedarf für elektrische Raumheizgeräte

Contact details	UNOLD AG, Mannheimer Str. 4 68766 Hockenheim service@unold.de

Model identifier(s): 86536

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung			
Nennwärmeleistung	Pnom	1.800	kW
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	1.400	kW
Maximale kontinuierliche Heizleistung	Pmax,c	1.800	kW
Stromverbrauch			
Im Aus-Zustand	Po	0.00	W
Im Standby-Modus	Psm	0,31	W
Im Ruhezustand	Pidle	0.00	W
Im Netzwerk-Standby-Modus	Pnsm	N/A	W
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Nein
Saisonale Raumheizungs-energieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{S,on}$	91,0	%

Punkt	Einheit
Art der Heizleistung/ Raumtemperaturregelung (Auswahl)	
einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
mit mechanischem Thermostat, Raumtemperaturregelung	Nein
mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja
Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	Nein
Raumtemperaturregelung und Wochenzeitschaltuhr	Nein
Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahlen möglich)	
Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	Nein
Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	Nein
Option Fernsteuerung	Nein
adaptive Startsteuerung	Nein
Begrenzung Betriebszeit	Nein
schwarzer Glühbirnensensor	Nein
selbstlernende Funktionalität	Nein

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 74 07.09.2026 16:14:34

HINWEISE ZUR VERWENDETEN BATTERIE EU 2023/1542

Erzeuger: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
Batterieart: Knopfzelle CR2025
Aufladbar: -
Ort der Erzeugung: VR China
Datum der Erzeugung: 05/2025
Gewicht: 0.04 kg
Kapazität: 3.0V, 150mAh
Chemische Zusammensetzung: enthält u. a. folgende Stoffe: Lithium (Anode), Mangandioxid (Kathode), Eisen (Gehäuse), Elektrolyt mit organischen Lösungsmitteln (z. B. Propylencarbonat, Ethylenglycoldimethylether) sowie Bindemittel und Kunststoffe (z. B. Polypropylen, PTFE).
Die Batterie enthält kein Quecksilber, Cadmium oder Blei in Konzentrationen, die gemäß der EU-Batterieverordnung 2023/1542 verboten sind.
Gefährliche Stoffe: Ethylenglycoldimethylether (entzündlich), Perchlorsäure (oxidierend, reizend), Lithiumsalze (abhängig vom Typ, z. B. oxidierend oder reizend). Die Stoffe befinden sich in fest eingebauter Form oder als Bestandteil des Elektrolyts und sind bei normalem Gebrauch nicht freigesetzt. Im Falle von Beschädigung oder Auslaufen ist besondere Vorsicht geboten.
Feuerlöschmittel Reichlich Wasser, trockenes chemisches Pulver oder Kohlendioxid
Kritische Rohstoffe: Lithium, Mangan
Die chemische Zusammensetzung basiert auf Angaben aus dem Sicherheitsdatenblatt des Herstellers und typischen Materialzuordnungen für Batterien dieses Typs.

Manufacturer: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
battery type: button cell CR2025
rechargeable: -
place of production: VR China
date of generation: 05/2025
weight: 0.04kg
capacity: 3.0V, 150mAh
chemical composition: This button cell (CR2025) contains the following substances: lithium (anode), manganese dioxide (cathode), iron (housing), electrolyte with organic solvents (e.g. propylene carbonate, ethylene glycol dimethyl ether) as well as binders and plastics (e.g. polypropylene, PTFE). The battery does not contain mercury, cadmium or lead in concentrations that are prohibited under EU Battery Regulation 2023/1542.
hazardous substances: Ethylene glycol dimethyl ether (flammable), Perchloric acid (oxidising, irritant), Lithium salts (depending on type, e.g. oxidising or irritant). The substances are in a permanently installed form or as a component of the electrolyte and are not released during normal use. Special care must be taken in the event of damage or leakage.
fire extinguishing agent Plenty of water, dry chemical powder or carbon dioxide
critical raw materials: lithium, manganese. The chemical composition is based on information from the manufacturer's safety data sheet and typical material classifications for batteries of this type.

producteur : DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
type de pile : pile bouton CR2025
rechargeable : -
Lieu de production : VR China
date de génération : 05/2025
poids : 0.04kg
capacité : 3.0V, 150mAh
Composition chimique : cette pile bouton (CR2025) contient notamment les substances suivantes: lithium (anode), dioxyde de manganèse (cathode), fer (boîtier), électrolyte contenant des solvants organiques (par exemple carbonate de propylène, éther diméthylique d'éthylène glycol) ainsi que des liants et des matières plastiques (par exemple polypropylène, PTFE). La batterie ne contient pas de mercure, de cadmium ou de plomb dans des concentrations interdites par le règlement européen 2023/1542 relatif aux piles.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 75 07.09.2026 16:14:34

Substances dangereuses :, Éthylène glycol diméthyléther (inflammable), acide perchlorique (oxydant, irritant), Sels de lithium (selon le type, par exemple oxydant ou irritant).
Ces substances se trouvent sous forme solide ou en tant que composant de l'électrolyte et ne sont pas libérées dans le cadre d'une utilisation normale. En cas d'endommagement ou de fuite, il convient d'être particulièrement prudent.
5) Moyens d'extinction Abondamment d'eau, de poudre chimique sèche ou de dioxyde de carbone.
6. matières premières critiques : lithium, manganèse
La composition chimique est basée sur les informations de la fiche de données de sécurité du fabricant et sur les associations de matériaux typiques pour les batteries de ce type.

fabrikant: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
batterijtype: knoopcel CR2025
oplaadbaar: -
plaats van productie: VR China
datum van generatie: 05/2025
gewicht: 0.04kg
capaciteit: 3,0V, 150mAh
chemische samenstelling: Deze knoopcel (CR2025) bevat de volgende stoffen: lithium (anode), mangaandioxide (kathode), ijzer (behuizing), elektrolyt met organische oplosmiddelen (bijv. propyleencarbonaat, ethyleenglycol dimethylether) en bindmiddelen en kunststoffen (bijv. polypropyleen, PTFE). De batterij bevat geen kwik, cadmium of lood in concentraties die verboden zijn volgens EU-batterijverordening 2023/1542.
gevaarlijke stoffen: Ethyleenglycol dimethylether (brandbaar), Perchloorzuur (oxiderend, irriterend) Lithiumzouten (afhankelijk van type, bijv. oxiderend of irriterend). De stoffen bevinden zich in een vast geïnstalleerde vorm of als bestanddeel van de elektrolyt en komen bij normaal gebruik niet vrij. In geval van beschadiging of lekkage moet bijzondere voorzichtigheid worden betracht.
brandblusmiddel Veel water, droog chemisch poeder of kooldioxide
kritieke grondstoffen: lithium, mangaan. De chemische samenstelling is gebaseerd op informatie uit het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant en typische materiaalclassificaties voor batterijen van dit type.

produttore: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
tipo di batteria: cella a bottone CR2025
ricaricabile: -
luogo di produzione: VR China
data di generazione: 05/2025
peso: 0,04 kg
capacità: 3,0V, 150mAh
composizione chimica: Questa pila a bottone (CR2025) contiene le seguenti sostanze: litio (anodo), biossido di manganese (catodo), ferro (alloggiamento), elettrolita con solventi organici (ad es. carbonato di propilene, glicole etilenico dimetil etere) nonché leganti e plastiche (ad es. polipropilene, PTFE). La batteria non contiene mercurio, cadmio o piombo in concentrazioni vietate dal Regolamento UE sulle batterie 2023/1542.
sostanze pericolose: Etilenglicole dimetil etere (infiammabile), Acido perclorico (ossidante, irritante) Sali di litio (a seconda del tipo, ad esempio ossidante o irritante). Le sostanze si trovano in forma permanente o come componenti dell'elettrolita e non vengono rilasciate durante il normale utilizzo. Occorre prestare particolare attenzione in caso di danni o perdite.
agente estinguente Abbondanza di acqua, polvere chimica secca o anidride carbonica.
materie prime critiche: litio, manganese. La composizione chimica si basa sulle informazioni contenute nella scheda di sicurezza del produttore e sulle classificazioni dei materiali tipiche delle batterie di questo tipo.

fabricante: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
tipo de batería: botón CR2025
recargable: -
lugar de producción: VR China
fecha de generación: 05/2025
peso: 0.04kg

capacidad: 3.0V, 150mAh
composición química: Esta pila de botón (CR2025) contiene las siguientes sustancias: litio (ánodo), dióxido de manganeso (cátodo), hierro (carcasa), electrolito con disolventes orgánicos (por ejemplo, carbonato de propileno, éter dimetílico de etilenglicol), así como aglutinantes y plásticos (por ejemplo, polipropileno, PTFE). La batería no contiene mercurio, cadmio ni plomo en concentraciones prohibidas por el Reglamento 2023/1542 de la UE sobre baterías.
sustancias peligrosas: Éter dimetílico de etilenglicol (inflamable), Ácido perclórico (oxidante, irritante), Sales de litio (según el tipo, por ejemplo, oxidante o irritante). Las sustancias se encuentran en forma permanentemente instalada o como componente del electrolito y no se liberan durante el uso normal. Debe prestarse especial atención en caso de daños o fugas.
agente extintor Mucha agua, polvo químico seco o dióxido de carbono
materias primas críticas: litio, manganeso. La composición química se basa en la información de la hoja de datos de seguridad del fabricante y en las clasificaciones de materiales típicas para baterías de este tipo.

producent: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO.,LTD
typ baterii: bateria guzikowa CR2025
akumulator: -
miejsce produkcji: VR China
data produkcji: 05/2025
waga: 0.04kg
pojemność: 3.0V, 150mAh
skład chemiczny: Ta bateria guzikowa (CR2025) zawiera następujące substancje: lit (anoda), dwutlenek manganu (katoda), żelazo (obudowa), elektrolit z rozpuszczalnikami organicznymi (np. węglan propylenu, eter dimetylowy glikolu etylenowego) oraz spoiwa i tworzywa sztuczne (np. polipropylen, PTFE). Bateria nie zawiera rtęci, kadmu ani ołowiu w stężeniach zabronionych na mocy rozporządzenia UE w sprawie baterii 2023/1542.
substancje niebezpieczne: Eter dimetylowy glikolu etylenowego (łatwopalny). Kwas nadchlorowy (utleniający, drażniący). Sole litu (w zależności od typu, np. utleniające lub drażniące)
Substancje te występują w postaci trwale zainstalowanej lub jako składnik elektrolitu i nie są uwalniane podczas normalnego użytkowania. W przypadku uszkodzenia lub wycieku należy zachować szczególną ostrożność.
środek gaśniczy Dużo wody, suchego proszku chemicznego lub dwutlenku węgla
surowce krytyczne: lit, mangan Skład chemiczny opiera się na informacjach z karty charakterystyki producenta i typowych klasyfikacjach materiałów dla akumulatorów tego typu.

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 77 07.09.2026 16:14:34

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

Stand 7.9.2026

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 78 07.09.2026 16:14:34

86536 KERAMIK-HEIZLUEFTER 3D_IM_5-2025 Ohne Timer.indd 79 07.09.2026 16:14:34

Aus dem Hause

UNOLD®